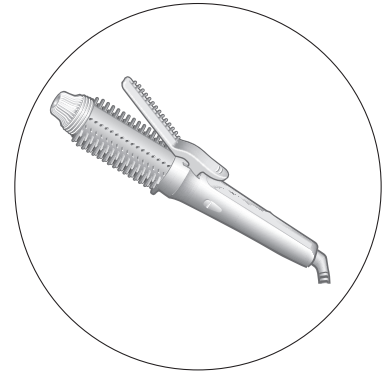


Panasonic

Operating Instructions (Household) Styling Brush Iron

Model No. EH-HT40

English.....	3
中文.....	17
ไทย.....	31
Tiếng Việt	45
Bahasa Indonesia	59



Operating Instructions (Household) Styling Brush Iron

Model No. EH-HT40

Contents

Safety precautions	4	After use	15
Parts identification	8	Cleaning	15
Before use	9	Specifications	15
Using the styling brush iron.....	9	Troubleshooting	16
How to style	10		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.



WARNING



Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use the appliance.

- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.



Never modify, disassemble, or repair.

- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.

Contact an authorized service center for repair.



Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.

- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.



Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord.

Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not use with the cord bundled.

- Doing so may cause fire or electric shock.



Do not wrap the cord around the main body when storing.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not use when the plug or cord is damaged or hot.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



WARNING



Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or injury.



Do not use the appliance with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not leave the appliance unattended with the power connected or after use while the Barrel is still hot.

- Doing so may cause fire, burn, or discoloration or deformation of objects nearby.



Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of a vanity).

- Doing so may cause electric shock or fire.



Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzine, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).

- Doing so may cause an explosion or fire.



Do not apply hair spray or flammable hair product to the main body or hair while using the appliance.

- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



Do not immerse the appliance in water.

Do not use the appliance near water.

Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Doing so may cause electric shock or fire.



This symbol with prohibition sign in red on the appliance means "Do not use this appliance near water".

Immediately stop using and remove the plug if there is an abnormality or malfunction.

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.



<Abnormality or malfunction cases>

• **The main unit stops occasionally, or the cord or the plug is abnormally hot.**

• **The main unit is deformed or smells of burning.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.



Fully insert the plug.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.




Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.


- Failure to do so may cause fire, electric shock.

WARNING


Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.

-  - Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.
Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.


When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

-  - Failure to do so may cause an accident or injury.


For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

-  - Failure to do so may cause an accident or injury.


This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.


-  - Failure to do so may cause an accident or injury.


If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.


-  - Failure to do so may cause an accident or injury.

CAUTION

-  **Do not store the cord in a twisted state.**
- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

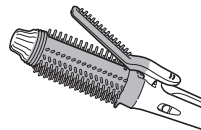
-  **Do not drop or subject to shock.**
- Doing so may cause electric shock or ignition.


-  **Do not let the heated section touch the skin (ears, forehead, neckline, etc.).**
- Doing so may cause burn.


-  **Do not use on infants.**
- Doing so may cause burn.


Do not touch the shaded areas when in use or right after use since they will be hot.

- Doing so may cause burn.



-  **Do not bring near the face while the clip is shut.**
- Opening the clip near your face may cause burn or injury.

-  **Do not use the appliance with permanent wave liquids applied to your hair.**
- Doing so may cause hair or skin trouble.

-  **Do not use the appliance for any purpose other than the care of your own hair. (Do not use on pets, etc.)**
- Doing so may cause burn.



CAUTION

Do not use the appliance on the same bundle of hair for more than 2 times.



Do not keep bundles of hair on the brush for longer than 10 seconds.

- Doing so may cause burn or damage your hair.

Do not wrap bundles of hair around the barrel more than 1.5 times, and do not curl up to your roots.

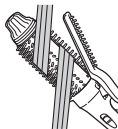
Do not use the brush on any other section of hair other than the section currently being curled.

Do not curl and uncurl hair diagonally as shown in the diagram.



Do not curl large bundles of hair all at once.

- Doing so may cause hair to become tangled resulting in damage, or burns.



Disconnect the plug from the household outlet after use.



- Failure to do so may cause burn, electric shock, or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.



Place the appliance on a flat surface away from flammable objects or objects fragile to heat.

- Failure to do so may cause fire, burns or discoloration or deformation of surrounding objects.

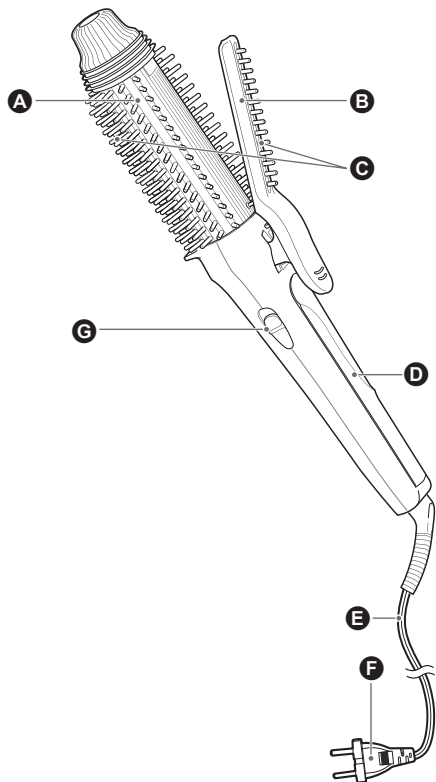


Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.

- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

Parts identification

English



- A** Barrel
- B** Hair-Catching Clip (Clip)
- C** Brush
- D** Power Lamp
- E** Cord
- F** Plug
(The shape of the plug differs depending on the area.)
- G** Power Switch ([0], [1], [2])
(The appliance will not turn off automatically.)

Before use

1 Brush the hair.

Make sure it is detangled and lying in the direction of your desired style.



2 Slightly dampen the hair.

Lightly and evenly dampen the hair with styling products, water, or a steamed towel.

- Hair that is too damp will not style well so make sure the hair is only slightly damp.



► Notes

- Hair may steam due to the heat generated from the barrel.
- Do not use styling products with ingredients similar to perm liquids (thioglycolic acid, cysteine) as they may damage the hair.

About hair-straightening products

- Do not use the styling brush iron immediately after a home straight perm liquid is used. Doing so may damage your hair. (The styling brush iron may be used 3-4 days after a straight perm liquid. The styling brush iron may also be used 3-4 days after having your hair treated at a beauty parlor.)

About dyeing products

- Dyeing places great stress on the hair. After dyeing please wait for 2 or 3 days before using the styling brush iron. If you use a temporary dye, wash it out and dry your hair before use.
- It takes some time after dyeing for the color to settle. In the case of the temporary dye, the dye can stain the brush if it is not fully washed out. Also, your hair cannot be curled when it is wet.

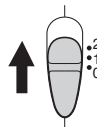
Using the styling brush iron

1 Insert the plug into the household outlet.

2 Slide the Power Switch to [1] or [2] to turn on.

The power lamp will glow red and the styling brush iron will heat up in about 1 minute.

- When using the styling brush iron for the first time, or if you are worried about heat damage, set the Power Switch to [1].



Temperature	Curling Style
[2]: Approx. 180 °C	Stiff
↑↓	↑↓
[1]: Approx. 140 °C	Natural

- Select a temperature that suits your hair type and how you want the curls to turn out.

Using the styling brush iron (continued)

3 Style your hair:



▶ “Straightening hair with the brush” (P.10)



▶ “Curling the Tips (for a large curl)” (P.11)
▶ “Curling the Tips (for a tight curl)” (P.12)



▶ “Curling from Middle Section” (P.13)



▶ “Increasing Volume on Top” (P.14)



▶ “Styling your Bangs (for a soft look)” (P.14)
▶ “Styling Sideswept Bangs” (P.14)

How to style

Straightening hair with the brush

<Without the Clip>

1 Lay the brush on top of the section of hair.

Starting from the roots, slide the brush down at an even speed while holding the section of hair in place with your other hand.



2 Hold the brush under the section of hair.

Slide the brush down using the method from Step 1.



Tips for best styling results

1 Use a brush to detangle the hair.

2 Separate and secure the hair into the sections shown in the illustration.

- If you have thick hair, separating the hair into smaller sections will make styling easier.



3 Start styling from the back of the head going from ① to ② [then ③ to ④].

Curling the Tips (for a large curl)

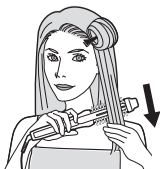
<Without the Clip>

- 1 Gather a bundle of hair into a section 5 cm across.**



- 2 Use the barrel to brush.**
Slide the brush down from the roots at an even speed while holding your hair with your other hand.

- To curl inwards: brush under the section
- To curl outwards: brush on top of the section



POINT

Brushing your hair with the styling brush iron before curling it warms your hair and makes the curls hold better.

- 3 Shape the curls.**
Rotate the brush in the direction you want the hair to curl, wrapping it around the barrel 1.5 times at the ends of the hair.

- To curl inwards: brush under the section
- To curl outwards: brush on top of the section



- 4 Hold the brush in place for approx. 7 seconds.**

If your curls do not hold, repeat Step 3.

- Do not hold the brush in one place for more than 10 seconds.



- 5 Undo hair from the brush.**

Undo the hair by rotating the brush at the same angle but opposite the direction used when making the curl.

- 6 Follow Steps 1-5 for the rest of your hair.**

To prevent tangles

When curling

Take smaller bundles of hair and hold the iron perpendicular to the section of hair being curled, wrapping the hair around the barrel no more than 1.5 times.



When removing

Hold the brush as far away from your head as you can, and keeping the brush perpendicular to the section of hair, slowly undo the hair.



- If your hair gets caught in the brush, first set the Power Switch to [0], then unplug the styling brush iron. When untangling the hair, do not try to pull it all out at once. Instead, try removing the hair in small sections.

How to style (continued)

Curling the Tips (for a tight curl)

<With the Clip>

1 Gather a bundle of hair into a section 5 cm across.
Make sure the bundle of hair fits into the clip.

2 Secure the ends and twist.
Secure your ends with the Clip and wrap the hair around the barrel 1.5 times.

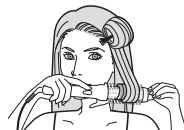
Inwards: clip facing away from you



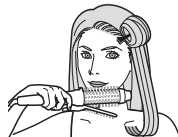
Outwards: clip facing toward you



- 3 Hold the brush in place for approx. 7 seconds.**
If your curls do not hold, repeat Step 2 again.
- Do not hold the brush in one place for more than 10 seconds.



- 4 Undo hair from the brush.**
Undo the hair by rotating the brush at the same angle but opposite the direction used when making the curl. Open the clip to remove the hair.



- 5 Follow Steps 1-4 for the rest of your hair.**

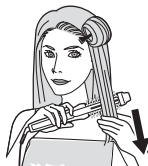
Curling from Middle Section

<Without the Clip>

1 Gather a bundle of hair into a section 5 cm across.

2 Use the barrel to brush.

While holding a section in one hand, use the brush on the barrel to brush your hair.



POINT

Brushing your hair with the styling brush iron before curling it warms your hair and makes the curls hold better.

3 Once halfway down the section, wrap the hair around the barrel.

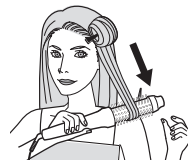
With the brush halfway down the section of hair, take the hand holding the ends of the section and use it to wrap the hair around the barrel once.



4 Slide down to the end.

Slide the brush down slowly, letting go of the ends of your hair before the brush reaches your hand.

- If your curls do not hold, repeat Steps 3-4 again.



5 Follow Steps 1-4 for the rest of your hair.

How to style (continued)

Increasing Volume on Top

<Without the Clip>

- 1 Gather a bundle of hair where volume is desired.**

These sections should be about 5 cm across and 2 cm thick.



- 2 Place the brush behind the section of hair, close to your roots.**



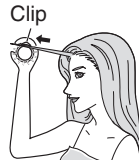
- 3 Rotate the brush from the roots and slide slowly about 10 cm toward hair ends.**



Styling your Bangs (for a soft look)

<With the Clip>

- 1 Hold your bangs away from your forehead and secure the ends with the Clip.**



- 2 Rotate the barrel in toward the roots.**



- 3 Undo the hair from the brush.**
For a natural finish, try curling without the Hair Clip.

Styling Sideswept Bangs

<With the Clip>

- 1 Hold a section of the hair with the iron held upright, as shown in the diagram to the right. Ensure that the clip is facing toward you.**

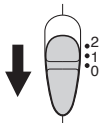


- 2 Start curling the hair away from your face.**

- 3 Undo the hair from the brush.**

After use

- 1 Slide the Power Switch to [0] to turn off the styling brush iron.



- 2 Remove the plug from the household outlet.

Cleaning

Clean the styling brush iron after they have cooled and with the plug removed from the household outlet.

- To clean the styling brush iron, soak a cloth in soapy water and wring out the extra water and wipe down.
- Remove dirt, such as dust or hair, from the brush with a cotton swab.
- Do not use hand/body soaps, alcohol, thinner, benzine or remover.
Doing so may crack or discolor the surface of the styling brush iron.
- Do not leave residue from hair products or cosmetics on the styling brush iron.
Doing so may deteriorate the plastic and cause cracks or discoloration.

Specifications

Model No.: EH-HT40

Power source	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Power consumption	41 W
Barrel temperature	[2]: Approx. 180 °C
	[1]: Approx. 140 °C

This product is intended for household use only.

Troubleshooting

English

Problem	Possible cause	Solution
During use, the styling brush iron gives off a burning smell.	Dust, dirt, hair styling products, etc. are stuck to the barrel, brush or clip.	Clean the styling brush iron to remove any adherents. (P.15)
The power lamp turns on and off when the cord is bent or rotated.		Request inspection or repair at an authorized service center.
The barrel does not heat up even though the power lamp is on.		

If problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

目錄

安全防範措施.....	18	使用後.....	29
各部件名稱.....	22	清潔.....	29
使用前請注意.....	23	規格.....	29
使用造型捲髮梳.....	23	疑難排解.....	30
如何造型.....	24		


感謝您購買本 Panasonic 產品。
使用本產品前，請仔細閱讀此說明書，並妥善保存以備未來使用。


安全防範措施

為了減少受傷、死亡、電擊、火災和財物損失的風險，請務必遵守下列安全防範措施。


符號說明


下列符號用於分類和說明忽略標誌及不當使用時，引起的危險、人身傷害與財物損失的等級。

 **警告** 表示可能導致重傷或死亡的潛在危險。

 **注意** 表示可能導致輕傷的危險。

下列符號用於分類和說明需遵守的指示類型。








 此符號用於警告使用者，絕對不得進行某項特定的操作程序。


 此符號用於警告使用者，必須遵循某項特定的操作程序，才能安全地操作本產品。

警告

-  切勿存放於兒童或幼童可觸及的地方。請勿讓他們使用本產品。
 - 否則可能會造成灼傷、觸電或受傷。
-  切勿改造、拆解或維修本產品。
 - 這樣可能會導致異常操作引起的起火或人身傷害。如需維修，請聯絡授權的服務中心。
-  請勿以超出家用插座或電線額定值的方式使用本產品。
 - 如果在一個家用插座上連接太多插頭，以致於超出額定值，可能會因過熱而導致起火。
-  請勿損壞、修改、用力彎折、拉扯或扭曲電線。
 - 另外，請勿將重物放在電線上，或是掐住電線。
 - 這樣可能會因為電路短路而導致電擊或火災。
-  請勿將電線捆成一束使用。
 - 這樣可能會導致火災或電擊。
-  存放時請勿將電線纏繞在主體上。
 - 這樣可能會導致電線中的導線因負荷而斷裂，並可能因電路短路而導致電擊或火災。
-  請勿在插座或電線受損或高溫時使用。
 - 這樣可能會因為電路短路而導致燙傷、電擊或火災。

警告


-  如果插頭在家用插座中鬆動而不牢固，切勿使用本產品。
- 這樣可能會因為電路短路而導致燙傷、電擊或火災。
-  手部潮濕時，請勿將插頭插入家用插座，或從插座上拔下。
- 這樣可能會導致電擊或人身傷害。
-  手部潮濕時，請勿使用本產品。
- 這樣可能會因為電路短路而導致電擊或火災。
-  連接電源時，以及使用後捲筒溫度仍然很高時，請勿將本產品遺留在無人看管的地方。
- 這樣可能會導致火災、燙傷，或是附近的物品褪色或變形。
-  請勿將本產品存放在浴室，或是濕度高的地點。另外，請勿放在可能被水濺到的地方（例如洗手台上）。
- 這樣可能會導致電擊或火災。
-  請勿在可燃性物質附近使用（例如酒精、揮發油、稀釋劑、噴霧劑、美髮用品和去光水）。
- 這樣可能會導致爆炸或火災。
-  請勿在使用本產品時，在主體或頭髮上噴灑髮膠噴霧或可燃性美髮產品。
- 這樣可能會導致火災、電擊或燙傷。


-  切勿將本產品浸入水中。
切勿在靠水的地方使用本產品。
切勿在靠近浴缸、蓮蓬頭、水盆或其他裝水的容器附近使用本產品。
- 否則可能造成觸電或火災。




本產品上帶有紅色禁止標誌，表示「切勿在近水處使用本產品」。

- 如果出現異常或故障，請立即停止使用並拔下插頭。
- 否則可能會導致火災、電擊或人身傷害。

-  **<異常或故障案例>**
 - 產品主體偶爾會停止，或是電線或插頭出現異常高溫。
 - 產品主體變形或出現燒焦味。- 請立即要求授權的服務中心進行檢查或維修。

-  請將插頭完全插入。
- 否則可能會導致火災或電擊。

-  請務必確認本產品使用符合產品上標示之額定電壓的電源運作。
- 否則可能會導致火災或電擊。

警告



請定期清潔插頭，以避免灰塵聚積。
- 否則可能會因潮濕造成絕緣失效而導致火災。
請拔出插頭並以乾布擦拭。



在浴室使用本產品時，使用後要拔掉插頭，因為即使產品的電源關閉，靠近水也會有危險。
- 否則可能會導致意外或人身傷害。



為了加強防護，可以在為浴室供電的電路中，安裝額定漏電作業電流不超過 30 毫安培的漏電斷路器（RCD）。
請諮詢安裝人員的建議。
- 否則可能會導致意外或人身傷害。



本產品不適合身體、感官或心智能力不佳，或是缺乏經驗和知識的人士（包括兒童）使用，除非有負責其安全的人員監督使用，或提供有關本產品使用的指示。請監督兒童，確認他們不會把玩本產品。
- 否則可能會導致意外或人身傷害。



如果電源線已經受損，必須由製造商、其服務中心，或類似的合格人員進行更換，以避免危險。
- 否則可能會導致意外或人身傷害。

注意



請勿將電線以扭曲的狀態存放。
- 這樣可能會導致電線中的導線因負荷而斷裂，並可能因電路短路而導致電擊或火災。



請勿使本產品掉落或受到撞擊。
- 這樣可能會導致電擊或起火。

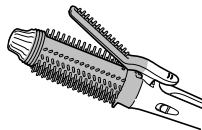


請勿讓加熱區域觸碰到皮膚（耳朵、前額、領口等）。
- 這樣可能會導致燙傷。



請勿使用於嬰兒。
- 這樣可能會導致燙傷。

使用中或剛使用完之後，請勿觸碰陰影區域，因為該處溫度很高。
- 這樣可能會導致燙傷。



使用產品時，髮夾如果關閉請勿靠近臉部。
- 在臉部附近開啟髮夾可能導致燙傷或受傷。



請勿在頭髮上塗抹燙髮藥水時使用本產品。
- 這樣可能會導致頭髮或皮膚的問題。



請勿將本產品使用於除了自身頭髮之造型以外的任何用途。（請勿使用於寵物等處）
- 這樣可能會導致燙傷。

⚠ 注意

- ⊘ 請勿在同一束頭髮上使用本產品超過 2 次。
- ⊘ 請勿在同一束頭髮上使用本產品超過 10 秒鐘。
- 這樣可能會導致燙傷或頭髮受損。

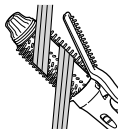
請勿將髮束環繞在捲筒上超過 1.5 個圈，亦請勿夾捲至髮根處。

除了目前已經捲起的部位以外，請勿在頭髮的任何部位使用本髮梳。

請勿以斜角的方式捲燙或拉直頭髮，如圖所示。

請勿一次捲燙大量髮束。

- ⊘ - 這樣可能導致頭髮糾結纏繞，進而造成髮質受損或燙焦。



- ⚠ 使用後請將插頭從家用插座上拔下。
- 否則可能會因絕緣劣化造成的漏電而導致燒焦、電擊或火災。

請將本產品放在平坦表面，並遠離容易起火的物品，或是容易因高溫受損的物品。

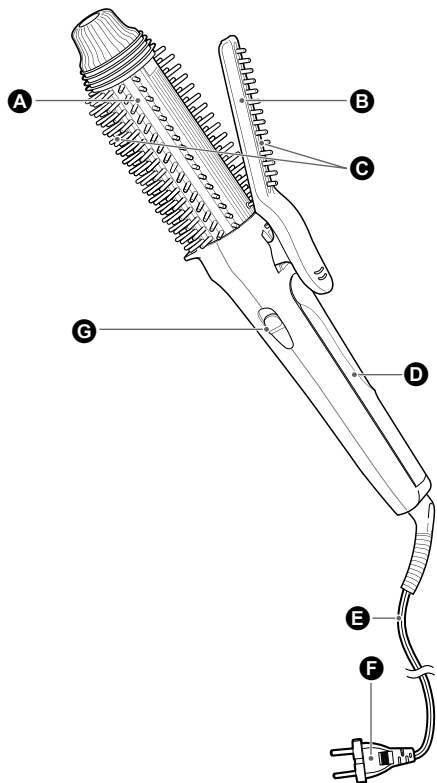
- ⚠ - 否則可能會導致火災、燙傷，或是附近的物品褪色或變形。

拔下插頭時，請握住插頭，而非拉扯電線。

- ⚠ - 否則可能會導致電線中的導線斷裂，並可能因電路短路而導致燙傷、電擊或火災。

各部件名稱

中文



- Ⓐ 捲筒
- Ⓑ 頭髮固定夾（髮夾）
- Ⓒ 髮梳
- Ⓓ 電源燈
- Ⓔ 電線
- Ⓕ 插頭
(插頭形狀會依地區而異。)
- Ⓖ 電源開關（[0]、[1]、[2]）
(本電器產品無法自動關機。)

使用前請注意

1 梳順頭髮。

確認頭髮沒有打結，並順著您要的髮型方向。



2 稍微打濕頭髮。

使用造型產品、水或蒸過的毛巾，平均地稍微弄濕頭髮。

- 頭髮如果太濕，造型效果就會受到影響，因此請務必只是稍微弄濕頭髮。



▶附註

- 因捲筒加熱，頭髮可能會冒出蒸汽。
- 請勿使用含類似燙髮液（巰基乙酸、半胱氨酸）成分的造型產品，因為這可能會導致頭髮受損。

關於直髮產品

- 請勿在使用家用平板燙髮液後，立即使用本造型捲髮梳，否則可能造成頭髮受損。（使用平板燙髮液 3 到 4 天之後可以使用本造型捲髮梳。到美容院護髮 3 到 4 天之後也可以使用本造型捲髮梳。）

關於染髮產品

- 染髮會對頭髮造成很大的壓力。染髮後請等 2 或 3 天再使用本造型捲髮梳。如果您使用暫時性染髮劑，使用本產品前請洗淨染劑並弄乾頭髮。
- 染髮後需要一些時間才能定色。如果是暫時性染髮，若沒有完全洗淨染劑，可能會染污造型捲髮梳。同樣地，如果您的頭髮在濕潤的情況下，也無法燙捲。

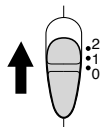
使用造型捲髮梳

1 將插頭插入家用電源插座。

2 將電源開關推到 [1] 或 [2] 即可開啟電源。

電源燈會閃爍紅光，此時造型捲髮梳會開始加熱約 1 分鐘。

- 首次使用造型捲髮梳，或是如果擔心溫度會導致頭髮受損，請將電源開關推到 [1]。



溫度	捲髮造型
[2]：約 180 °C	固定髮型
↕	↕
[1]：約 140 °C	自然髮型

- 選擇適合髮型及所要卷度的溫度。

使用造型捲髮梳 (續)

3 頭髮造型：



▶ “使用髮梳拉直頭髮” (第 24 頁)



▶ “捲髮秘訣 (大波浪)” (第 25 頁)
▶ “捲髮秘訣 (小波浪)” (第 26 頁)



▶ “從中段開始捲燙頭髮” (第 27 頁)



▶ “增加髮根的髮量” (第 28 頁)



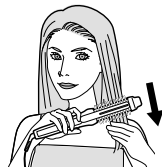
▶ “瀏海造型 (柔和風格)” (第 28 頁)
▶ “側邊瀏海造型” (第 28 頁)

如何造型

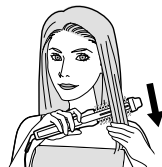
使用髮梳拉直頭髮

<不使用髮夾>

1 將髮梳放在頭髮上段部位。
從髮根開始，以平均的速度將髮刷向下拉，同時使用另一隻手按住要拉直的頭髮部位。



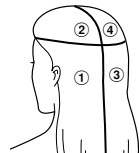
2 將髮梳按在頭髮部位的下方。
使用和步驟 1 相同的方式將髮梳往下拉。



💡 最佳造型效果的秘訣

1 使用髮梳梳順頭髮。

2 將頭髮分成幾段，如圖所示。
• 如果您的頭髮較厚，可以將頭髮分量、分為更多段，令造型更容易。



3 從頭部後方開始做造型，從 ① 到 ② [然後從 ③ 到 ④]。

捲髮秘訣 (大波浪)

<不使用髮夾>

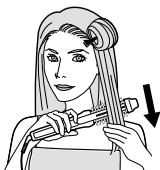
1 將髮束分成 5 cm 一束。



2 使用捲筒部位梳髮。

將髮梳以平均的速度，從髮根部位向下拉，同時使用另一隻手握住頭髮。

- 向內捲：梳下方
- 向外捲：梳上方



重點

捲髮前先使用造型捲髮梳，可先讓頭髮溫度提高、捲髮效果也會更好。

3 做出捲髮造型。

依您要的捲髮方向旋轉髮梳，從髮稍開始，將頭髮環繞在捲筒上 1.5 個圈。

- 向內捲：梳下方
- 向外捲：梳上方



4 按住捲髮梳約 7 秒。

如果沒有呈現捲髮效果，請重複步驟 3。

- 請勿在相同部位使用捲髮梳超過 10 秒鐘。



5 將頭髮從髮梳上解下。

將已經捲繞的頭髮往相反方向旋轉，即可解下頭髮。

6 請依照步驟 1-5 處理剩餘的頭髮。

為避免纏繞打結

燙捲時

垂直握住捲髮梳，然後將小束的頭髮纏在捲髮梳的捲筒上，請勿使頭髮環繞捲筒上超過 1.5 個圈。



解下頭髮時

以保持頭髮拉直的距離握住捲髮梳，然後令捲髮梳的角度與垂直的頭髮呈 90 度，並慢慢解下頭髮。



- 如果頭髮不慎纏在髮梳上，首先請將電源開關切至 [0]，然後拔下造型捲髮梳的插頭。
解開纏繞的頭髮時，請勿一次全部拉下。相反的，請嘗試以小束頭髮的方式慢慢取下。

如何造型（續）

捲髮秘訣（小波浪）

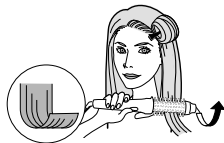
<使用髮夾>

- 1** 將髮束分成 5 cm 一束。
確認髮束厚度符合髮夾。

- 2** 固定髮稍，然後開始旋轉。
使用髮夾固定髮稍，然後將頭髮環繞在捲筒上 1.5 個圈。
向內：髮夾不朝向您自己



向外：髮夾朝向您自己



- 3** 按住捲髮梳約 7 秒。
如果沒有呈現捲髮效果，請重複步驟 2。
• 請勿在相同部位使用捲髮梳超過 10 秒鐘。



- 4** 將頭髮從髮梳上解下。
將已經捲繞的頭髮往相反方向旋轉，即可解下頭髮。打開髮夾以取下頭髮。



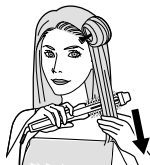
- 5** 請依照步驟 1-4 處理剩餘的頭髮。

從中段開始捲燙頭髮

<不使用髮夾>

1 將髮束分成 5 cm 一束。

2 使用捲筒部位梳髮。
以一隻手握住一段頭髮，使用捲筒上的髮梳梳理頭髮。



重點

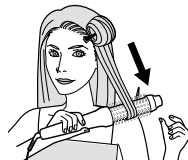
捲髮前先用造型捲髮梳，可先讓頭髮溫度提高、捲髮效果也會更好。

3 到中段的時候，將頭髮環繞在捲筒上。
當髮梳到頭髮中段的時候，以握住髮稍的手將頭髮環繞在捲筒上 1 個圈。



4 將髮梳拉到髮稍。
慢慢將髮梳往下拉，在捲筒捲燙過整束頭髮之前放開髮稍。

• 如果沒有呈現捲髮效果，請重複步驟 3-4。



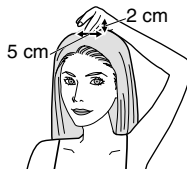
5 請依照步驟 1-4 處理剩餘的頭髮。

如何造型 (續)

增加髮根的髮量

<不使用髮夾>

- 1** 在喜歡的部位抓起一束頭髮。
這些部位應為 5 cm 寬、2 cm 厚。



- 2** 將髮梳放髮束後方、靠近髮根的地方。



- 3** 從髮根開始旋轉髮梳，然後朝髮尾慢慢滑動約 10 厘米。



瀏海造型 (柔和風格)

<使用髮夾>

- 1** 拉起瀏海，然後使用髮夾固定頭髮。



- 2** 旋轉捲筒，朝向髮根部位。



- 3** 將頭髮從髮梳上解下。
如果要造型看起來更自然，請嘗試不要使用髮夾。

側邊瀏海造型

<使用髮夾>

- 1** 將捲髮梳朝上的方式固定住一束頭髮，朝向右方，如圖所示。確認髮夾朝向您自己。

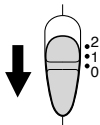


- 2** 開始捲繞頭髮，不要朝向您的臉部。

- 3** 將頭髮從髮梳上解下。

使用後

1 將電源開關切至 [0]，將造型捲髮梳關機。



2 從家用電源插座拔除插頭。

清潔

待造型捲髮梳冷卻，且插頭已自家用插座插頭取下後再清潔造型捲髮梳。

- 若要清潔造型捲髮梳，請將一塊布浸泡在肥皂水中，扭乾後向下擦拭。
- 使用棉花棒清除髮梳上的塵土，例如灰塵或頭髮。
- 不要使用洗手/洗身肥皂、酒精、稀釋劑、揮發油或去除劑。這麼做可能使造型捲髮梳的表面產生裂痕或褪色。
- 請勿將美髮產品或化妝品殘留物留在造型捲髮梳上。這樣可能造成產品產生裂痕或褪色。

規格

型號：EH-HT40

電源	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
耗電	41 W
捲筒溫度	[2] : 約 180 °C
	[1] : 約 140 °C

本產品僅供家用。

疑難排解

問題	可能的原因	解決方式
在使用造型捲髮梳期間出現燒焦味。	▶ 灰塵、塵土、美髮造型產品等卡在捲筒、髮梳或髮夾上。	▶ 清潔造型捲髮梳，去除所有黏附物。（第 29 頁）
電源燈會在電線彎曲或旋轉時會閃爍不定。	▶	▶
即使電源燈已經亮起，捲筒的溫度仍然沒有提高。	▶	▶ 請要求授權的服務中心進行檢查或維修。

如果問題仍然無法解決，請聯絡您購買本機之商店或經 **Panasonic** 授權的服務中心進行維修。

สารบัญ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย.....	32	หลังการใช้งาน	43
ส่วนต่าง ๆ ของอุปกรณ์	36	การทำความสะอาด	43
ก่อนใช้งาน	37	ข้อมูลทางเทคนิค	43
การใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้า	37	การแก้ไขปัญหา	44
วิธีการจัดแต่งทรง	38		

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ การเสียชีวิต ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และความเสียหายต่อทรัพย์สิน ควรศึกษาข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้เสมอ

คำอธิบายของสัญลักษณ์ต่าง ๆ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงระดับของอันตรายการบาดเจ็บและความเสียหายต่อทรัพย์สินอันเนื่องมาจากการละเลยต่อคำเตือนที่ระบุไว้ และการใช้งานอย่างไม่เหมาะสม

คำเตือน

อันตรายที่อาจเกิดขึ้นนั้นอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงหรือเสียชีวิตได้

ข้อควรระวัง

อันตรายที่อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อย

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงประเภทของคำแนะนำที่ต้องสังเกต



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ห้ามใช้งาน



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ต้องปฏิบัติตามลำดับ เพื่อให้การใช้งานอุปกรณ์มีความปลอดภัย

คำเตือน



อย่าเก็บไว้ใกล้มือเด็ก หรือทารก ไม่อนุญาตให้เด็กใช้งานอุปกรณ์ - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้



อย่าตัดแปลง แยกชิ้นส่วน หรือซ่อมแซม - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือไฟหรือได้รับบาดเจ็บ อันเนื่องมาจากการใช้งานที่ผิดพลาด ติดต่อบริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม



อย่าใช้งานเกินกว่าอัตราที่กำหนดของเต้ารับหรือสายไฟ - การใช้งานเกินกว่าอัตราที่กำหนด โดยการเชื่อมต่อปลั๊กหลายตัวกับเต้ารับภายในบ้านเพียงจุดเดียวอาจทำให้เกิดไฟไหม้เนื่องจากความร้อนสูงได้



อย่าทำให้เกิดความเสียหาย หรือตัดแปลง หรืออง ดึง หรือบิดสายไฟแรง ๆ
อย่าวางสิ่งของที่มีน้ำหนักมากหรือกดสายไฟ - การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้ในขณะที่สายไฟม้วนรวมกันอยู่ - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้










ในการเก็บอุปกรณ์อย่าพันสายไฟเข้ากับตัวเครื่อง - การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้งานในขณะที่ปลั๊กหรือสายไฟได้รับความเสียหาย หรือร้อน - การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

คำเตือน

-  อย่าใช้อุปกรณ์ หากมีการเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับภายในบ้านไม่สนิท
 - การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้
-  อย่าเสียบหรือถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้านในขณะที่มือเปียกน้ำ
 - การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือเกิดการบาดเจ็บได้
-  อย่าใช้อุปกรณ์ในขณะที่มือเปียกน้ำ
 - การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้
-  ห้ามเสียบปลั๊กอุปกรณ์ทิ้งไว้โดยไม่ได้ใช้งาน หรือหลังจากการใช้งานในขณะที่แกนหมันผมยังคงร้อนอยู่
 - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟลวก หรือทำให้วัตถุที่อยู่ใกล้ๆ เปลี่ยนสี หรือเปลี่ยนรูปร่างได้
-  อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในห้องน้ำหรือไว้ในที่มีความชื้นสูง และอย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่อาจมีน้ำหกได้ (เช่น บนโต๊ะเครื่องแป้ง)
 - การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟช็อตหรือไฟไหม้ได้
-  ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณใกล้เคียงกับวัสดุที่ติดไฟได้ (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สเปร์ย ผลิตภัณฑ์ดูแลผม น้ำยาล้างเล็บ)
 - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดการระเบิดหรือไฟไหม้ได้
-  อย่าใช้สเปร์ยแต่งผมหรือผลิตภัณฑ์แต่งผมที่สามารถติดไฟได้ในขณะที่ใช้อุปกรณ์
 - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟลวกได้

อย่าจุ่มอุปกรณ์นี้ในน้ำ

อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ



อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้อ่างอาบน้ำ ฝักบัว อ่างล้างหน้า หรือภาชนะบรรจุน้ำอื่น ๆ

- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟช็อต หรือไฟไหม้ได้



สัญลักษณ์นี้ซึ่งมีเครื่องหมายห้ามสีแดงอยู่บนอุปกรณ์ หมายถึง “ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ใกล้แหล่งน้ำ”

หยุดการใช้งานทันทีและถอดปลั๊กออก หากพบว่าอุปกรณ์มีความผิดปกติ หรือทำงานผิดปกติ

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้



<กรณีที่อุปกรณ์มีความผิดปกติหรือทำงานผิดปกติ>

• ในบางครั้งเครื่องหยุดทำงาน หรือสายไฟ หรือปลั๊กมีความร้อนมากผิดปกติ

• เครื่องผิดรูปร่างหรือมีกลิ่นไหม้

- ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบหรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตทันที



เสียบปลั๊กให้แน่น

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้



ตรวจสอบให้แน่ใจว่า อุปกรณ์ทำงานจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าที่ตรงกับอัตราแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนตัวอุปกรณ์

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อตได้

⚠ คำเตือน

ทำความสะอาดปลั๊กอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันฝุ่นผงสะสม



- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้เนื่องจากจนวนใช้งานไม่ได้เนื่องจากความชื้น
- ควรถอดปลั๊กและเช็ดด้วยผ้าแห้ง

หากนำอุปกรณ์ไปใช้ในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กออกหลังจากใช้งาน เนื่องจากน้ำอาจทำให้เกิดอันตรายได้แม้ว่าจะปิดอุปกรณ์แล้วก็ตาม



- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

ควรติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) ซึ่งมีกระแสไฟขณะทำงาน



- ดำงอยู่ไม่เกิน 30 mA ในตัวจ่ายวงจรไฟฟ้าของห้องน้ำเพื่อเป็นการป้องกันเพิ่มเติม โปรดสอบถามผู้ติดตั้งเกี่ยวกับการใช้งาน
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

อุปกรณ์นี้ไม่ได้ผลิตขึ้นมาสำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก ๆ) ที่มีร่างกาย



- ประสาทรับความรู้สึก หรือสภาพทางจิตใจบกพร่อง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์นี้โดยผู้ที่ดูแลความปลอดภัยของพวกเขา ควรดูแลไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้มาเล่น
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

หากสายไฟชำรุด ต้องนำมาเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการของผู้ผลิต หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเพื่อป้องกันอันตราย



- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง



อย่าเก็บสายไฟโดยการม้วนหรือบิด

- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าทำตก หรือให้ได้รับแรงกระแทก

- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือเกิดประกายไฟได้



อย่าใช้ส่วนที่มีความร้อนสัมผัสถูกผิวหนัง (หู หน้าผาก เหนือหน้าอก ฯลฯ)

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้

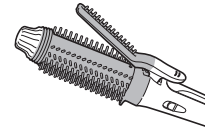


อย่าใช้อุปกรณ์นี้กับทารก

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้

อย่าจับบริเวณเสีเทา ดังภาพประกอบด้านล่าง ในขณะที่ใช้งาน หรือหลังจากการใช้งานทันทีเนื่องจากยังมีความร้อนเหลืออยู่

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้



อย่าให้อุปกรณ์อยู่ใกล้กับใบหน้าขณะที่คลิปหนีบเข้า

- การอำคลิปหนีบใกล้กับใบหน้า อาจก่อให้เกิดไฟลวกหรือได้รับบาดเจ็บได้



อย่าใช้อุปกรณ์ร่วมกับการใช้น้ำยาตัดผมถาวรบนผม

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดปัญหาเกี่ยวกับหนังศีรษะและเส้นผม



อย่าใช้อุปกรณ์เพื่อวัตถุประสงค์ใด ๆ นอกจากใช้กับผมของคุณ (อย่าใช้กับสัตว์เลี้ยง ฯลฯ)

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้

⚠️ ข้อควรระวัง

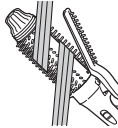
- ❌ อย่าใช้อุปกรณ์กับข้อผมเติมเกิน 2 ครั้ง
- ❌ อย่าให้ข้อผมอยู่บนแปรงนานเกิน 10 วินาที
- เพราะอาจทำให้เส้นผมเสียหรือไหม้ได้

อย่าม้วนข้อผมเข้ากับแกนม้วนผมมากกว่า 1.5 รอบ และห้ามม้วนจนถึงรากผม

ห้ามใช้แปรงนี้กับผมส่วนอื่น ต้องใช้กับผมส่วนที่ตัดไว้เท่านั้น

อย่าม้วนและคลายลอนผมในทิศทางทแยงมุมดังที่แสดงในภาพ

- ❌ อย่าม้วนข้อผมขนาดใหญ่ทั้งหมดทีเดียว
- เพราะอาจทำให้เส้นผมพันกันจนเป็นสาเหตุให้ผมเสียหรือไหม้ได้



- ⚠️ ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟในบ้านหลังการใช้งาน
- การไม่ปฏิบัติตาม อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟรั่วที่เกิดจากฉนวนเสื่อมสภาพ

วางอุปกรณ์บนพื้นราบห่างจากวัตถุไวไฟ หรือวัตถุที่ไวต่อความร้อน

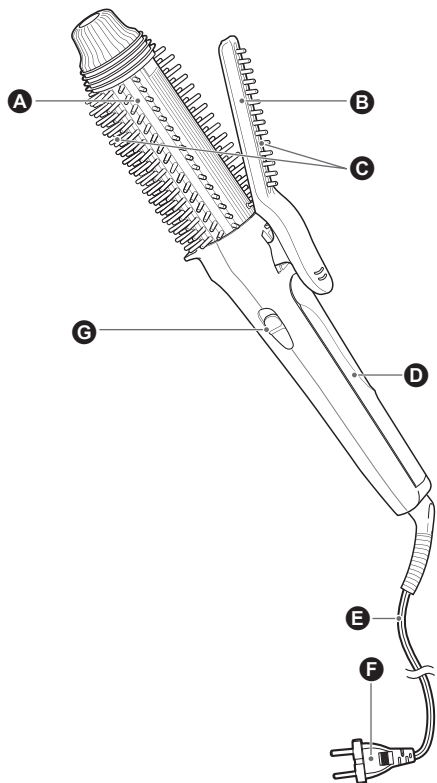
- ⚠️ - การไม่ปฏิบัติตาม อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟลวก หรือทำให้วัตถุที่อยู่ใกล้ๆ เปลี่ยนสีหรือเปลี่ยนรูปทรงได้

ถอดปลั๊กไฟโดยจับที่ตัวปลั๊ก ไม่ดึงที่สายไฟ

- ⚠️ - หากไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาด และอาจทำให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

ส่วนต่างๆ ของอุปกรณ์

สายไฟ



- A แกนหมุนผม
- B คลิปหนีบผม (คลิปหนีบ)
- C แปรง
- D ไฟแสดงการเปิดปิดเครื่อง
- E สายไฟ
- F ปลั๊ก
(ลักษณะของตัวปลั๊กจะแตกต่างกันไปโดยขึ้นอยู่กับแต่ละพื้นที่)
- G สวิตช์เปิดปิด ([0], [1], [2])
(อุปกรณ์นี้ไม่มีปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ)

ก่อนใช้งาน

1 แปรงผม

ตรวจดูให้แน่ใจว่าผมไม่พันกัน และจัดทรงไปในทิศทางที่คุณต้องการ



2 ทำผมให้เป็ยกเล็กน้อย

ทำผมให้เป็ยกเล็กน้อยโดยใช้ผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผม น้ำ หรือผ้าออบไอน้ำ

- ผมที่เป็ยกมากเกินไปจะจัดทรงได้ไม่ดี ดังนั้นควรให้ผมเป็ยกเล็กน้อยเท่านั้น



► หมายเหตุ

- ผมจะมีไอร้อนเนื่องจากความร้อนจากแกนมันผม
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมที่มีส่วนผสมของน้ำยาดัดผม (กรดไฮโดรอกซิดอลิก ซีสเทอีน) เพราะสารเหล่านี้จะทำให้ผมเสีย

เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ยึดผม

- อย่าใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้าทันที หลังจากที่ใช้ใช้น้ำยายึดผม การกระทำดังกล่าว อาจทำให้ผมของคุณเสีย (คุณสามารถใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้าหลังจากใช้น้ำยายึดผมแล้วประมาณ 3-4 วัน และหลังจากที่ได้ทำผมในร้านเสริมสวยมาประมาณ 3-4 วันเช่นกัน)

เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ย้อมผม

- การย้อมผมทำให้ผมถูกทำลายมาก หลังจากย้อมผม กรุณารอ 2 หรือ 3 วัน ก่อนจะใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้า หากคุณใช้ยาย้อมผมชั่วคราว ให้ล้างออกแล้วรอให้ผมแห้งก่อนจะใช้
- ในกรณีการย้อมผมชั่วคราว อาจจะใช้เวลาคูหนึ่งหลังจากการย้อมผมเพื่อให้สีอยู่ตัว สีที่ย้อมอาจทำให้แปรงเป็นอันได้หากไม่ล้างออกให้หมด และคุณไม่สามารถถนอมผมได้เมื่อผมเป็ยก

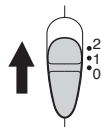
การใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้า

1 เสียบปลั๊กที่เต้ารับ

2 เลื่อนสวิตช์เปิดปิดไปยัง [1] หรือ [2] เพื่อเปิดเครื่อง

ไฟแสดงการเปิดปิดเครื่องจะสว่างเป็นสีแดง และแปรงแต่งผมไฟฟ้าจะร้อนขึ้นเมื่อผ่านไปประมาณ 1 นาที

- เมื่อใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้าในครั้งแรก หรือหากกังวลเกี่ยวกับผมเสียจากความร้อน ให้เลื่อนสวิตช์เปิดปิดไปยัง [1]



อุณหภูมิ	ลักษณะของลอนผม
[2]: ประมาณ 180 °C	อยู่ทน
↕	↕
[1]: ประมาณ 140 °C	ธรรมชาติ

- เลือกอุณหภูมิที่เหมาะสมกับประเภทผมของคุณ และลักษณะลอนผมที่คุณต้องการ

3 จัดแต่งทรงผมของคุณ:



▶ “การยืดผมด้วยแปรง” (หน้า 38)



▶ “การม้วนปลายผม (สำหรับลอนใหญ่)” (หน้า 39)
▶ “การม้วนปลายผม (สำหรับลอนเล็ก)” (หน้า 40)



▶ “การม้วนผมจากตรงกลาง” (หน้า 41)



▶ “เพิ่มความหนาให้กับผมส่วนบน” (หน้า 42)



▶ “การแต่งผมม้า (เพื่อให้ดูอ่อนวัย)” (หน้า 42)
▶ “การทำผมบัต” (หน้า 42)

การยืดผมด้วยแปรง

<ไม่ใช่คลิปหนีบ>

1 วางแปรงบนส่วนบนของเส้นผม แปรงจากรากผมลงมาด้วยความเร็วที่สม่ำเสมอ โดยใช้มืออีกข้างช่วยจับผมให้เข้าที่



2 แปรงผมจากด้านใน แปรงลงโดยใช้วิธีเดียวกับขั้นตอนที่ 1



💡 ข้อแนะนำสำหรับการจัดแต่งทรงผมที่ดีที่สุด

- 1** ใช้แปรงเพื่อไม่ให้เส้นผมพันกัน
- 2** แบ่งและจัดผมตามภาพที่แสดงด้านล่าง
 - หากผมของคุณหนา การแบ่งผมเป็นส่วนเล็กๆ จะช่วยให้จัดแต่งทรงได้ง่ายขึ้น



3 เริ่มจัดแต่งทรงผมจากหลังศีรษะ โดยเริ่มจาก ① ไป ② และ ③ ไป ④]

การม้วนปลายผม (สำหรับลอนใหญ่)

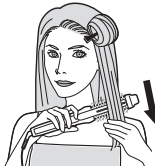
<ไม่ใช่คลิปหนีบ>

1 จับข้อผมโดยให้มีความกว้างประมาณ 5 ซม.



2 ใช้แกนม้วนผมในการแปรงผม แปรงจากรากผมลงมาด้วยความเร็วที่สม่ำเสมอ โดยใช้มืออีกข้างช่วยจับผมไว้

- การม้วนเข้า: แปรงจากใต้ข้อผม
- การม้วนออก: แปรงจากด้านบนข้อผม



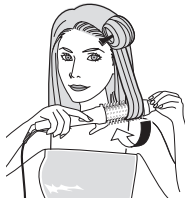
ข้อมูลสำคัญ

แปรงผมด้วยแปรงแต่งผมไฟฟ้าก่อนการม้วนผมจะทำให้ผมร้อนขึ้นและช่วยให้ลอนผมอยู่ทรงดีขึ้น

3 จัดแต่งลอนผม

หมุนแปรงตามทิศทางที่คุณต้องการม้วนผม พันรอบแกน 1.5 รอบ ที่ปลายเส้นผม

- การม้วนเข้า: แปรงจากใต้ข้อผม
- การม้วนออก: แปรงจากด้านบนข้อผม



4 ถือแปรงควาไว้ประมาณ 7 วินาที หากผมไม่จับเป็นลอน ให้ทำขั้นตอนที่ 3 ซ้ำ

- ห้ามให้แปรงค้างอยู่ตำแหน่งเดิมนานกว่า 10 วินาที



5 คลายผมจากแปรง คลายผมโดยการหมุนแปรงที่iongศาเดิมแต่ทำในทิศทางตรงกันข้ามกับตอนที่ม้วนผม

6 ทำตามขั้นตอนที่ 1-5 กับผมส่วนที่เหลือ

การป้องกันเส้นผมพันกัน

ขณะม้วนผม

จับข้อผมเล็กๆ แล้วถืออุปกรณ์ให้ท่ามุม ตั้งฉากกับผมที่จะม้วน พันเส้นผมรอบแกนม้วนผมไม่เกิน 1.5 รอบ



ขณะคลายออก

ถือแปรงให้ห่างจากศีรษะเท่าที่จะทำได้ ถือแปรงตั้งฉากกับเส้นผม แล้วค่อยๆ คลายเส้นผมออก



- หากเส้นผมติดอยู่ในแปรง ก่อนอื่นให้ปรับสวิตช์เปิดปิดไปที่ [0] จากนั้นถอดปลั๊กแปรงแต่งผมไฟฟ้า ขณะแก้มผมที่พันกัน อย่าพยายามดึงออกทั้งหมดทีเดียว ต้องค่อยๆ ดึงผมออกทีละนิด

วิธีการจัดแต่งทรง (ต่อ)

การม้วนปลายผม (สำหรับลอนเล็ก)

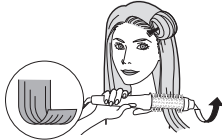
<ใช้คลิปหนีบ>

1 จับข้อผมโดยให้มีความกว้างประมาณ 5 ซม.
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อผมอยู่ในคลิปหนีบ

2 ยึดปลายผมแล้วม้วน
ยึดปลายผมด้วยคลิปหนีบ แล้วม้วนผมรอบแกนผม 1.5 รอบ
ม้วนเข้า: คลิปหนีบจะหันออกจากตัวคุณ



ม้วนออก: คลิปหนีบจะหันเข้าหาตัวคุณ

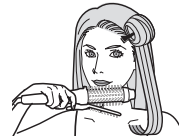


3 ถือแปรงควไว้ประมาณ 7 วินาที
หากผมไม่จับเป็นลอน ให้ทำขั้นตอนที่ 2 ซ้ำ

- ห้ามให้แปรงค้างอยู่ตำแหน่งเดิมนานกว่า 10 วินาที



4 คลายผมจากแปรง
คลายผมโดยการหมุนแปรงที่องศาเดิมแต่ทำในทิศทางตรงกันข้ามกับ
ตอนที่ม้วนผม อ้าคลิปหนีบเพื่อนำผมออก

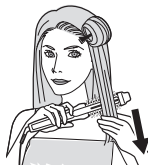


5 ทำตามขั้นตอนที่ 1-4 กับผมส่วนที่เหลือ

<ไม่ใช่คลิปหนีบ>

1 จับข้อผมโดยให้มีความกว้างประมาณ 5 ซม.

2 ใช้แกนม้วนผมในการแปรงผม ขณะถือข้อผมไว้ด้วยมือข้างหนึ่ง ให้ใช้แปรงบนแกนม้วนผมเพื่อแปรงผมของคุณ



ข้อมูลสำคัญ

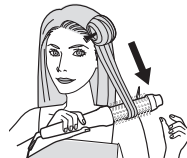
แปรงผมด้วยแปรงแต่งผมไฟฟ้าก่อนการม้วนผมจะทำให้ผมร้อนขึ้น และช่วยให้ลอนผมอยู่ทรงดีขึ้น

3 เมื่อแปรงลงมาที่กึ่งกลางเส้นผมแล้ว ให้ม้วนผมรอบแกนม้วนผม เมื่อแปรงลงมาที่กึ่งกลางเส้นผมแล้ว ให้จับที่ปลายผม แล้วม้วนผมรอบแกนม้วนผมหนึ่งรอบ



4 เลื่อนลงจนจรดปลายผม เลื่อนแปรงลงช้าๆ ปล่อยมือออกจากปลายเส้นผมก่อนที่จะแปรงจะถึงมือของคุณ

- หากผมไม่จับเป็นลอน ให้ทำขั้นตอนที่ 3-4 อีกครั้ง



5 ทำตามขั้นตอนที่ 1-4 กับผมส่วนที่เหลือ

วิธีการจัดแต่งทรง (ต่อ)

เพิ่มความหนาให้กับผมส่วนบน

<ไม่ใช้คลิป์หนีบ>

- 1** จับช่อผมตรงส่วนที่ต้องการเพิ่มความหนา
ช่อผมส่วนนี้ควรมีความกว้างประมาณ 5 ซม.
และหนา 2 ซม.



- 2** วางแปรงให้อยู่หลังช่อผม ใกล้เคียงรากผม



- 3** หมุนแปรงตั้งแต่โคนผมแล้วค่อย ๆ เลื่อนไปที่ปลายผมประมาณ 10 ซม.



การแต่งผมม้า (เพื่อให้ดูอ่อนวัย)

<ใช้คลิป์หนีบ>

- 1** ยึดปลายผมเข้ากับคลิป์หนีบ แล้วดึงออกห่างจากหน้าผาก

คลิป์หนีบ



- 2** หมุนแกนม้วนผมเข้าหารากผม



- 3** คลายผมจากแปรง
หากต้องการผมที่เป็นธรรมชาติ ลองม้วนผมโดยไม่ใช้คลิป์หนีบผม

การทำผมปิด

<ใช้คลิป์หนีบ>

- 1** จับช่อผมโดยถือแปรงในแบบตั้งตรงตามภาพด้านขวา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคลิป์หนีบหันเข้าหาตัวคุณ

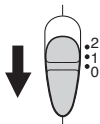


- 2** ม้วนผมออกจากใบหน้า

- 3** คลายผมจากแปรง

หลังการใช้งาน

1 เลื่อนสวิตช์เปิดปิดไปที่ [0] เพื่อปิด
แปรงแต่งผมไฟฟ้า



2 ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับ

การทำความสะอาด

ทำความสะอาดแปรงแต่งผมไฟฟ้าหลังจากที่เครื่องเย็นลงแล้ว พร้อมถอดปลั๊ก
ออกจากเต้ารับ

- ในการทำความสะอาดแปรงแต่งผมไฟฟ้า ให้จุ่มฝัาลงในน้ำสบู่ บิดน้ำออก
แล้วเช็ดลง
- ใช้ก้านสำลีเช็ดสิ่งสกปรกต่างๆ เช่น ฝุ่นหรือเส้นผมออกจากตัวแปรง
- อย่าใช้สบู่ล้างมือ/อาบน้ำ แอลกอฮอล์ ทินเนอร์ เบนซิน หรือสารทำความสะอาด
อื่น การทำเช่นนั้นอาจทำให้บริเวณพื้นผิวของแปรงแต่งผมไฟฟ้าหลุดออกหรือ
สีลอก
- อย่าให้มีผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมหรือเครื่องสำอางค์ติดอยู่บนแปรงแต่งผม
ไฟฟ้าการทำเช่นนั้นอาจทำให้พลาสติกเสื่อมสภาพและเป็นรอยหรือสีลอก

ข้อมูลทางเทคนิค

หมายเลขรุ่น: EH-HT40

แหล่งไฟฟ้า	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
การบริโภคพลังงาน	41 W
อุณหภูมิของแกน มีวนผม	[2]: ประมาณ 180 °C
	[1]: ประมาณ 140 °C

ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตขึ้นมาเพื่อการใช้งานภายในบ้านเท่านั้น

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีแก้ปัญหา
แปรังแต่งผมไฟฟ้ามีกลิ่นไหม้ขณะใช้งาน	▶ มีฝุ่น สิ่งสกปรก ผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผม ฯลฯ ติดอยู่ที่แกนม้วนผม แปรัง หรือคลิปหนีบ ▶	▶ ทำความสะอาดแปรังแต่งผมไฟฟ้าเพื่อขจัดสิ่งแปลกปลอมที่ติดอยู่ (หน้า 43)
ไฟแสดงการเปิดปิดเครื่องสว่างขึ้นและดับลงเมื่อสายไฟคดงอหรือม้วนอยู่	▶	▶ ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบหรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
แกนม้วนผมไม่ร้อนแม้ว่าไฟแสดงการเปิดปิดเครื่องจะสว่างอยู่	▶	

หากไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ ให้ติดต่อร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ชิ้นนี้ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตโดย Panasonic เพื่อเข้ารับการซ่อมแซม

Nội dung

Biện pháp phòng ngừa an toàn	46	Sau khi sử dụng	57
Nhận biết các bộ phận	50	Lau chùi.....	57
Trước khi sử dụng	51	Các thông số.....	57
Cách sử dụng máy uốn duỗi tóc.....	51	Khắc phục sự cố	58
Cách tạo kiểu tóc.....	52		

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm này của Panasonic.
Trước khi thao tác máy, vui lòng đọc hết các hướng dẫn này và giữ lại để sử dụng trong tương lai.

Biện pháp phòng ngừa an toàn

Để giảm nguy cơ chấn thương, tử vong, điện giật, hỏa hoạn và hư hỏng tài sản, luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn sau.

Giải thích biểu tượng

Các biểu tượng sau được sử dụng để phân loại và mô tả mức độ nguy hiểm, chấn thương và hư hỏng tài sản xảy ra do việc không chú ý các ký hiệu và sử dụng không đúng cách.



CẢNH BÁO

Biểu thị nguy hiểm tiềm ẩn có thể dẫn đến chấn thương nghiêm trọng hoặc tử vong.



THẬN TRỌNG

Biểu thị nguy hiểm có thể dẫn đến chấn thương nhẹ.

Các biểu tượng sau được dùng để phân loại và mô tả loại hướng dẫn cần tuân thủ.



Biểu tượng này được dùng để cảnh báo người dùng về một thủ tục vận hành cụ thể không được phép thực hiện.



Biểu tượng này được dùng để cảnh báo người dùng về một thủ tục vận hành cụ thể phải được thực hiện nhằm vận hành máy an toàn.



CẢNH BÁO

Không để trong tầm với của trẻ em hoặc trẻ sơ sinh. Không được để cho trẻ sử dụng máy.



- Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc chấn thương.

Tuyệt đối không sửa đổi, tháo rời hoặc sửa chữa.



- Làm như vậy có thể gây bốc cháy hoặc chấn thương do hoạt động bất thường.
Hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.

Không sử dụng vượt quá công suất định mức của ổ cắm điện hoặc hệ thống dây điện.



- Vượt quá công suất định mức khi cắm quá nhiều phích cắm vào một ổ cắm điện có thể gây hỏa hoạn do quá nhiệt.

Không làm hỏng, sửa đổi hoặc dùng lực uốn cong, kéo hay xoắn dây điện.



Ngoài ra, không đặt bất kỳ vật nặng nào lên trên hoặc kẹp dây điện.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.

Không sử dụng khi dây điện bị cuốn lại với nhau.



- Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.

Không cuốn dây quanh thân chính khi bảo quản.



- Làm như vậy có thể khiến dây lõi trong dây điện bị đứt do tải và gây ra điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.


Không sử dụng khi phích cắm hoặc dây điện bị hỏng hoặc nóng.



- Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.

CẢNH BÁO


Tuyệt đối không sử dụng máy nếu phích cắm không vừa với ổ cắm điện.

-  - Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.


Không dùng tay ướt để cắm hoặc rút phích cắm khỏi ổ cắm điện.

-  - Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc chấn thương.


Không sử dụng máy khi tay ướt.

-  - Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.

Không để máy ở tình trạng không có người giám sát khi đang cắm điện hoặc sau khi sử dụng trong lúc ống cuốn vẫn nóng.

-  - Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, bỏng hoặc làm mất màu hay biến dạng đồ vật ở gần.


Không cất máy trong phòng tắm hoặc nơi có độ ẩm cao. Ngoài ra, không để ở nơi nước có thể rơi vào (như mặt bồn rửa).

-  - Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.

Không sử dụng gần các vật liệu dễ cháy (như cồn, benzen, chất pha loãng, thuốc xịt, sản phẩm chăm sóc tóc, nước tẩy sơn móng).


-  - Làm như vậy có thể gây nổ hoặc hỏa hoạn.

Không bôi thuốc xịt tóc hoặc sản phẩm chăm sóc tóc dễ cháy vào thân máy chính hoặc tóc trong khi sử dụng máy.

-  - Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc bỏng.

Không nhúng thiết bị này vào nước.

Không sử dụng thiết bị này gần nước.


-  **Không sử dụng thiết bị này gần bồn tắm, vòi hoa sen, chậu rửa hoặc các thùng đựng nước khác.**
- Làm như vậy có thể gây ra điện giật hoặc hỏa hoạn.



Ký hiệu có dấu cấm màu đỏ này trên thiết bị có nghĩa là “Không sử dụng thiết bị này gần nước”.

Ngay lập tức dừng sử dụng và rút phích cắm nếu có bất thường hoặc trục trặc.

- Tiếp tục sử dụng có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc chấn thương.


 **<Trường hợp bất thường hoặc trục trặc>**

• Bộ phận chính thỉnh thoảng lại ngừng hoạt động hoặc dây điện hay phích cắm nóng bất thường.


• Bộ phận chính bị biến dạng hoặc có mùi cháy.

- Ngay lập tức yêu cầu kiểm tra hoặc sửa chữa ở trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Cấm phích cắm vào hoàn toàn.

-  - Không thực hiện điều này có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.

Luôn đảm bảo sử dụng máy theo nguồn điện đúng với điện áp định mức được chỉ dẫn trên máy.

-  - Nếu không, có thể gây cháy, điện giật.

⚠ CẢNH BÁO

Thường xuyên vệ sinh phích cắm để tránh bụi tích tụ.



- Không vệ sinh thường xuyên có thể gây hỏa hoạn do không thể cách điện do độ ẩm.
- Rút phích cắm và lau bằng khăn khô.

Khi sử dụng máy trong phòng tắm, rút phích cắm máy sau khi sử dụng do việc để gần nước có thể gây ra nguy hiểm ngay cả khi đã tắt máy.



- Không thực hiện điều này có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

Để có tác dụng bảo vệ hơn nữa, bạn nên lắp đặt thiết bị chống dòng điện dư (RCD) có dòng điện hoạt động dư định mức không quá 30 mA vào mạch điện cấp cho phòng tắm. Hãy xin lời khuyên của thợ lắp đặt.



- Không thực hiện điều này có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

Máy này không dành cho những người bị thiếu năng về tinh thần, cảm xúc và thể lý (gồm cả trẻ em) hoặc những người thiếu kinh nghiệm và hiểu biết sử dụng trừ khi có người chịu trách nhiệm về an toàn của họ giám sát hoặc hướng dẫn họ cách sử dụng máy. Nên trông chừng trẻ để đảm bảo trẻ không nghịch máy.



- Không thực hiện điều này có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

Nếu dây dẫn bị hỏng thì phải do nhà sản xuất, trung tâm dịch vụ hoặc người có chuyên môn liên quan thay thế để tránh rủi ro.



- Không thực hiện điều này có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

⚠ THẬN TRỌNG



Không cắt dây điện khi dây bị xoắn.

- Làm như vậy có thể khiến dây lõi trong dây điện bị đứt do tải và gây ra điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.



Không làm rơi hoặc va chạm mạnh.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc bốc cháy.



Không để bàn là nóng chạm vào da (tai, trán, cổ, v.v.).

- Làm như vậy có thể gây bỏng.

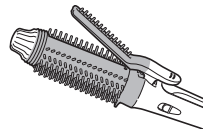


Không sử dụng cho trẻ nhỏ.

- Làm như vậy có thể gây bỏng.

Không chạm vào những vùng màu tối khi đang sử dụng hoặc ngay sau khi sử dụng do đây là những vùng nóng.

- Làm như vậy có thể gây bỏng.



Không đặt gần mặt trong khi thanh kẹp đóng.

- Mở thanh kẹp gần mặt có thể gây bỏng hoặc chấn thương.



Không sử dụng máy khi đang bôi thuốc tạo sóng lâu dài lên tóc.

- Làm như vậy có thể làm hỏng tóc hoặc da.




Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài trừ chăm sóc tóc. (Không sử dụng cho vật nuôi, v.v.)

- Làm như vậy có thể gây bỏng.

THẬN TRỌNG


Không sử dụng máy cho cùng một lọn tóc quá 2 lần.

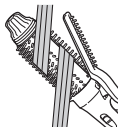
-  **Không kẹp lọn tóc trên lược sấy trong hơn 10 giây.**
- Làm vậy có thể gây cháy hoặc hỏng tóc.

Không quấn lọn tóc xung quanh ống cuốn hơn 1,5 lần và không làm xoắn đến tận chân tóc.


Không sử dụng lược sấy trên bất kỳ phần tóc nào khác ngoài phần đang được làm xoắn.

Không làm xoắn và duỗi tóc theo đường chéo như minh họa trong hình.


-  **Không làm xoắn đồng thời nhiều lọn tóc lớn.**
- Làm như vậy có thể khiến tóc bị rối, dẫn đến hỏng hoặc cháy tóc.




Rút phích cắm khỏi ổ cắm điện sau khi sử dụng.

-  **Nếu không, có thể bị bỏng, bị điện giật hoặc gây ra hỏa hoạn bởi rò rỉ điện do giảm cách điện.**

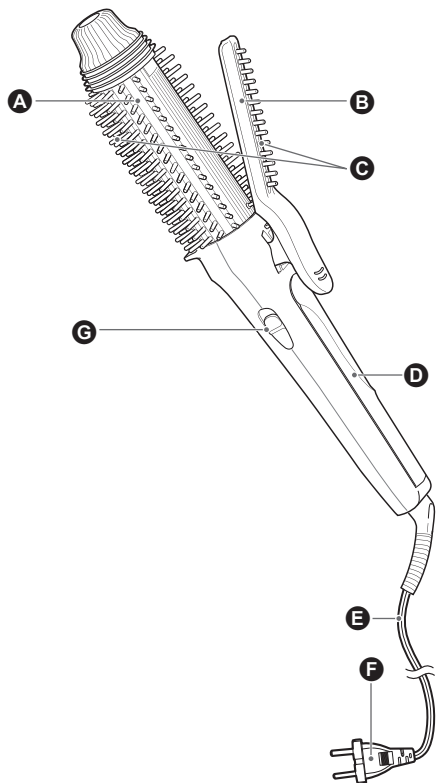
Đặt máy trên bề mặt bằng phẳng cách xa các vật dễ cháy hoặc dễ bắt nhiệt.

-  **Nếu không, có thể gây hỏa hoạn, bỏng hoặc làm mất màu hay biến dạng đồ vật ở gần.**

Rút phích cắm bằng cách cầm vào phích cắm chứ không kéo dây điện.

-  **Nếu không, bạn có thể làm hỏng dây điện và có thể gây bỏng, điện giật hoặc cháy do đoản mạch.**

Nhận biết các bộ phận



- A** Ống cuốn
- B** Thanh kẹp tóc (Thanh kẹp)
- C** Lược sấy
- D** Đền nguồn
- E** Dây điện
- F** Phích cắm
(Hình dạng phích cắm khác nhau tùy thuộc vào khu vực.)
- G** Công tắc nguồn ([0], [1], [2])
(Máy sẽ không tự động tắt.)

Trước khi sử dụng

1 Chăm sóc.

Đảm bảo tóc không bị rối và nằm theo hướng của kiểu bạn muốn tạo.



2 Làm ẩm tóc một chút.

Làm ẩm tóc nhẹ nhàng và đều bằng các sản phẩm tạo kiểu, nước hoặc khăn ẩm.

- Tóc quá ẩm sẽ không tạo được kiểu đẹp, vì vậy đảm bảo tóc chỉ hơi ẩm.

► Lưu ý

- Tóc có thể bốc hơi do nhiệt tạo ra từ ống cuốn.
- Không sử dụng các sản phẩm tạo kiểu có các thành phần tương tự như thuốc uốn (axit thioglycolic, cysteine) vì chúng có thể làm hỏng tóc.



Đối với các sản phẩm làm thẳng tóc

- Không sử dụng máy uốn duỗi tóc ngay sau khi sử dụng thuốc làm thẳng tại gia. Làm như vậy có thể gây tổn thương tóc. (Có thể sử dụng máy uốn duỗi tóc sau khi đã sử dụng thuốc làm thẳng tóc được 3-4 ngày. Bạn cũng có thể sử dụng máy uốn duỗi tóc sau khi làm đầu ở thẩm mỹ viện 3-4 ngày.)

Đối với các sản phẩm nhuộm tóc

- Nhuộm tóc có thể khiến tóc yếu đi. Sau khi nhuộm, vui lòng đợi 2 hoặc 3 ngày trước khi sử dụng máy uốn duỗi tóc. Nếu bạn sử dụng thuốc nhuộm tạm thời, hãy gội sạch và làm khô tóc trước khi sử dụng.
- Phải mất một thời gian sau khi nhuộm thì màu mới ổn định. Trong trường hợp dùng thuốc nhuộm tạm thời, thuốc nhuộm có thể làm bản lực sấy nếu tóc chưa được gội sạch hoàn toàn. Ngoài ra, không thể làm xoắn tóc của bạn khi tóc còn ướt.

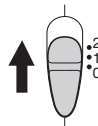
Cách sử dụng máy uốn duỗi tóc

1 Cắm phích cắm vào ổ cắm điện.

2 Trượt Công tắc nguồn về [1] hoặc [2] để bật.

Đèn nguồn sẽ phát sáng màu đỏ và máy uốn duỗi tóc sẽ nóng lên sau khoảng 1 phút.

- Khi sử dụng máy uốn duỗi tóc lần đầu hoặc nếu bạn lo tóc bị hỏng do nhiệt, hãy đặt Công tắc nguồn về [1].



Nhiệt độ	Kiểu làm xoắn
[2]: Khoảng 180 °C	Cứng
↕	↕
[1]: Khoảng 140 °C	Tự nhiên

- Chọn nhiệt độ thích hợp với loại tóc của bạn và cách bạn muốn tạo lọn tóc xoắn.

Cách sử dụng máy uốn duỗi tóc (tiếp theo)

3 Tạo kiểu cho tóc của bạn:



▶ “Duỗi tóc thẳng bằng lược sấy” (Trang 52)



▶ “Làm xoăn phần đầu ngọn tóc (xoăn lợn to)” (Trang 53)

▶ “Làm xoăn phần đầu ngọn tóc (xoăn tí)” (Trang 54)



▶ “Làm xoăn từ phần giữa” (Trang 55)



▶ “Tăng lượng tóc ở đỉnh đầu” (Trang 56)



▶ “Tạo kiểu cho tóc mái (để có kiểu mềm mại)” (Trang 56)

▶ “Tạo kiểu cho tóc mái hất về một bên” (Trang 56)

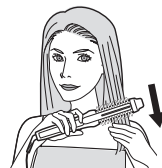
Cách tạo kiểu tóc

Duỗi tóc thẳng bằng lược sấy

<Không có thanh kẹp>

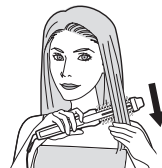
1 Đặt lược sấy lên trên phần tóc.

Bắt đầu từ chân tóc, trượt lược sấy xuống dưới theo tốc độ đều nhau trong khi dùng tay kia giữ phần tóc này ở nguyên vị trí.



2 Giữ lược sấy phía dưới phần tóc.

Trượt lược sấy xuống dưới như phương pháp ở Bước 1.



 **Lời khuyên để có kết quả tạo kiểu đẹp nhất**

1 Dùng lược sấy duỗi cho tóc thẳng.

2 Chia và cố định tóc thành các phần như hình minh họa.

• Nếu bạn có mái tóc dày, chia tóc ra thành các phần nhỏ hơn sẽ giúp bạn tạo kiểu tóc dễ dàng hơn.

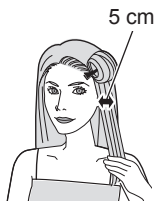


3 Bắt đầu tạo kiểu tóc từ phía sau đầu, từ ① đến ② [rời ③ đến ④].

Làm xoắn phần đầu ngọn tóc (xoăn lọn to)

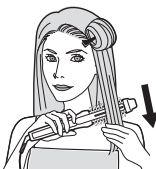
<Không có thanh kẹp>

1 Lấy một lọn tóc có bề rộng khoảng 5 cm.



2 Dùng ống cuốn để chải. Trượt lược sấy từ chân tóc xuống dưới theo tốc độ đều nhau trong khi giữ tóc của bạn bằng tay kia.

- Để làm xoăn cụp: chải phía dưới phần tóc
- Để làm xoăn vênh: chải lên trên phần tóc



LƯU Ý

Chải tóc bằng máy uốn duỗi tóc trước khi làm xoăn sẽ khiến tóc của bạn ẩm lên và giúp giữ xoăn tốt hơn.

3 Tạo hình tóc xoăn. Xoay lược sấy theo hướng bạn muốn tóc xoăn, quấn tóc xung quanh ống cuốn 1,5 lần ở ngọn tóc.

- Để làm xoăn cụp: chải phía dưới phần tóc
- Để làm xoăn vênh: chải lên trên phần tóc



4 Giữ lược sấy ở nguyên vị trí trong khoảng 7 giây.

Nếu lọn tóc xoăn không giữ nếp, hãy lặp lại Bước 3.

- Không giữ lược sấy ở một vị trí trong hơn 10 giây.



5 Gỡ lược sấy khỏi tóc.

Gỡ lược sấy khỏi tóc bằng cách xoay lược sấy theo góc tương tự nhưng ngược hướng với khi làm tóc xoăn.

6 Làm theo Bước 1-5 cho các phần tóc còn lại.

Cách tránh tóc rối

Khi làm xoăn

Lấy các lọn tóc nhỏ hơn và cầm máy uốn duỗi tóc vuông góc với phần tóc đang được làm xoăn, quấn tóc xung quanh ống cuốn không quá 1,5 lần.



Khi thả ra

Cầm lược sấy càng xa đầu càng tốt và giữ cho lược sấy vuông góc với phần tóc, từ từ duỗi tóc.



- Nếu tóc mắc vào lược sấy, trước tiên hãy đặt Công tắc nguồn về [0], sau đó rút phích cắm của máy uốn duỗi tóc. Khi gỡ rối tóc, đừng cố kéo tóc ra hết cỡ cùng một lúc. Thay vào đó, hãy thử gỡ tóc theo các phần nhỏ.

Cách tạo kiểu tóc (tiếp theo)

Làm xoăn phần đầu ngọn tóc (xoăn tít)

<Có thanh kẹp>

1 Lấy một lọn tóc có bề rộng khoảng 5 cm.

Đảm bảo lọn tóc vừa khít với thanh kẹp.

2 Cố định ngọn tóc và xoăn.

Cố định ngọn tóc bằng thanh kẹp và quấn tóc xung quanh ống cuốn 1,5 lần.

Xoăn cụ: kẹp hướng ra ngoài mặt bạn



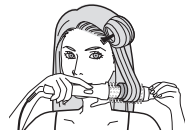
Xoăn vênh: kẹp hướng về phía mặt bạn



3 Giữ lược sấy ở nguyên vị trí trong khoảng 7 giây.

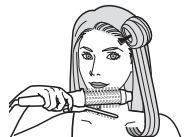
Nếu lọn tóc xoăn không giữ nếp, hãy lặp lại Bước 2.

• Không giữ lược sấy ở một vị trí trong hơn 10 giây.



4 Gỡ lược sấy khỏi tóc.

Thả tóc bằng cách xoay lược sấy theo góc tương tự nhưng ngược hướng với khi làm tóc xoăn. Mở thanh kẹp ra để thả tóc.



5 Làm theo Bước 1-4 cho các phần tóc còn lại.

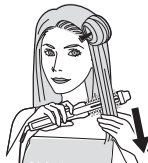
Làm xoăn từ phần giữa

<Không có thanh kẹp>

1 Lấy một lọn tóc có bề rộng khoảng 5 cm.

2 Dùng ống cuốn để chải.

Trong khi một tay cầm một phần tóc, sử dụng lược sấy trên ống cuốn để chải tóc.



LƯU Ý

Chải tóc bằng máy uốn duỗi tóc trước khi làm xoăn sẽ khiến tóc của bạn ấm lên và giúp giữ xoăn tốt hơn.

3 Khi chải xuống dưới phần tóc được nửa chừng, quấn tóc xung quanh ống cuốn.

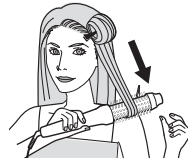
Khi bàn chải xuống phần tóc được nửa chừng, lấy tay cầm phần ngọn tóc và đồng thời quấn tóc xung quanh ống cuốn.



4 Trượt xuống phía ngọn tóc.

Trượt từ từ lược sấy xuống dưới, để lược sấy đến phần ngọn tóc trước khi đến tay của bạn.

• Nếu lọn tóc xoăn không giữ nếp, hãy lặp lại Bước 3-4.



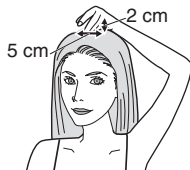
5 Làm theo Bước 1-4 cho các phần tóc còn lại.

Cách tạo kiểu tóc (tiếp theo)

Tăng lượng tóc ở đỉnh đầu

<Không có thanh kẹp>

- 1 Lấy một lọn tóc ở vị trí bạn muốn tăng lượng tóc.**
Các phần này nên có bề rộng 5 cm và bề dày 2 cm.



- 2 Đặt lược sấy phía sau phần tóc, gần với chân tóc.**



- 3 Xoay lược sấy từ chân tóc và trượt từ từ xuống ngọn tóc khoảng 10 cm.**



Tạo kiểu cho tóc mái (để có kiểu mềm mại)

<Có thanh kẹp>

- 1 Cầm tóc mái cách xa trán của bạn và cố định ngọn tóc bằng thanh kẹp.**

Thanh kẹp



- 2 Xoay ống cuốn về phía chân tóc.**



- 3 Gỡ lược sấy khỏi tóc.**

Để có kiểu dáng tự nhiên, hãy thử làm xoắn mà không dùng thanh kẹp tóc.

Tạo kiểu cho tóc mái hất về một bên

<Có thanh kẹp>

- 1 Giữ một phần tóc với máy uốn đuôi tóc ở tư thế thẳng đứng như minh họa trong hình bên phải. Đảm bảo rằng thanh kẹp hướng về phía bạn.**

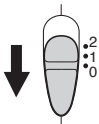


- 2 Bắt đầu làm xoắn tóc cách xa mặt bạn.**

- 3 Gỡ lược sấy khỏi tóc.**

Sau khi sử dụng

1 Trượt Công tắc nguồn về [0] để tắt máy uốn duỗi tóc.



2 Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện.

Lau chùi

Lau chùi máy uốn duỗi tóc sau khi máy đã nguội và đã được rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện.

- Để lau chùi máy uốn duỗi tóc, nhúng một mảnh vải trong nước xà phòng rồi vắt hết nước đi và lau.
- Lấy chất bẩn ra, chẳng hạn như bụi hoặc tóc, khỏi lược sậy bằng giẻ cotton.
- Không dùng xà bông rửa tay/xà bông tắm, cồn, chất pha loăng, benzen hay chất tẩy. Làm như vậy có thể gây nứt hoặc làm mất màu của bề mặt máy uốn duỗi tóc.
- Không để lại chất dư thừa từ các sản phẩm làm tóc hoặc mỹ phẩm trên máy uốn duỗi tóc. Làm như vậy có thể khiến nhựa bị hư hỏng và gây nứt hoặc làm mất màu.

Các thông số

Mẫu máy: EH-HT40

Nguồn điện	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Công suất tiêu thụ	41 W
Nhiệt độ ống cuốn	[2]: Khoảng 180 °C
	[1]: Khoảng 140 °C

Sản phẩm này chỉ dùng cho gia đình.

Khắc phục sự cố

Vấn đề thường gặp	Nguyên nhân thường gặp	Giải pháp
Trong khi sử dụng, máy uốn duỗi tóc bốc mùi cháy.	Bụi, chất bẩn, sản phẩm tạo kiểu tóc, v.v. bị mắc vào ống cuốn, lược sấy hoặc thanh kẹp.	Lau sạch máy uốn duỗi tóc để loại bỏ mọi bụi bẩn. (Trang 57)
Đèn nguồn sẽ bật và tắt khi dây điện bị cong hoặc xoắn.		Yêu cầu kiểm tra hoặc sửa chữa ở trung tâm dịch vụ được ủy quyền.
Ống cuốn không nóng lên ngay cả khi đèn nguồn bật.		

Nếu bạn vẫn không thể giải quyết được sự cố, hãy liên hệ với cửa hàng nơi bạn đã mua máy hoặc trung tâm dịch vụ được Panasonic ủy quyền để sửa chữa.

Petunjuk Pengoperasian
Sisir Pemanas Penata Rambut (Rumah tangga)
Model Nomor EH-HT40

Isi

Petunjuk keselamatan.....	60	Setelah penggunaan	71
Pengenalan alat	64	Pembersihan	71
Sebelum penggunaan	65	Spesifikasi.....	71
Menggunakan sisir pemanas penata rambut.....	65	Penyelesaian masalah	72
Cara menata rambut.....	66		

Terima kasih telah membeli produk Panasonic.

Sebelum mengoperasikan unit ini, harap baca seluruh petunjuk dan simpan petunjuk ini untuk digunakan kembali sewaktu-waktu.

Petunjuk keselamatan

Untuk mencegah kecelakaan yang mengakibatkan cedera badan, meninggal dunia, tersengat listrik, kebakaran, dan kerusakan pada properti, selalu perhatikan peringatan untuk keselamatan berikut.

Keterangan simbol

Simbol berikut digunakan untuk menggolongkan dan menjelaskan tingkat bahaya, cedera badan, dan kerusakan properti yang ditimbulkan apabila tanda petunjuk diabaikan dan penggunaan yang tidak semestinya dilakukan.



PERINGATAN

Menunjukkan potensi bahaya yang dapat berakibat pada cedera parah atau kematian.



PERHATIAN

Menunjukkan bahaya yang dapat berakibat pada cedera ringan.

Simbol berikut digunakan untuk menggolongkan dan menjelaskan tipe petunjuk yang harus diperhatikan.



Simbol ini digunakan untuk memberi tahu pengguna mengenai prosedur pengoperasian tertentu yang tidak boleh dilakukan.



Simbol ini digunakan untuk memberi tahu pengguna mengenai prosedur pengoperasian tertentu yang harus diikuti untuk mengoperasikan alat ini secara aman.



PERINGATAN



Jangan simpan dalam jangkauan anak-anak atau balita. Jangan biarkan mereka menggunakan alat ini.

- Jika diabaikan dapat menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau cedera.



Jangan memodifikasi, membongkar, atau memperbaiki.

- Jika diabaikan dapat memicu api atau cedera akibat pengoperasian yang tidak normal.

Hubungi pusat servis resmi untuk perbaikan.



Jangan gunakan dengan stopkontak atau kabel melebihi nilai daya yang ditetapkan.

- Daya berlebih karena menyambungkan terlalu banyak konektor ke satu stopkontak dapat mengakibatkan kebakaran atau kepanasan.



Jangan merusak atau memodifikasi, atau menekuk, menarik, atau memilin kabel terlalu kuat.

Selain itu, jangan meletakkan benda berat di atas atau menghimpit kabel.

- Jika dilakukan dapat menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena hubung singkat.



Jangan gunakan dengan kabel dibundel.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.



Jangan membelitkan kabel pada badan alat saat menyimpan.








- Jika diabaikan dapat menyebabkan kawat di dalam kabel terputus dan ketika dialiri arus akan terjadi hubung singkat yang mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.




Jangan gunakan bila konektor atau kabel rusak atau panas.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar, sengatan listrik, atau kebakaran karena hubung singkat.

PERINGATAN

-  **Jangan gunakan alat jika konektor terpasang longgar di dalam stopkontak.**
 - Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar, sengatan listrik, atau kebakaran karena hubung singkat.
-  **Jangan menghubungkan atau melepaskan konektor ke stopkontak dengan tangan basah.**
 - Jika diabaikan dapat mengakibatkan tersengat listrik atau cedera.
-  **Jangan gunakan dengan tangan basah.**
 - Jika dilakukan dapat menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena hubung singkat.
-  **Jangan tinggalkan alat yang terhubung ke stopkontak atau selagi Barel masih panas sehabis digunakan.**
 - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, terbakar, atau merusak warna atau bentuk benda di dekatnya.
-  **Jangan letakkan alat di kamar mandi atau di ruangan yang sangat lembap. Selain itu, jangan letakkan di tempat yang mudah terkena tumpahan air (seperti di atas kotak riasan).**
 - Jika dilakukan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.
-  **Jangan gunakan alat di dekat bahan yang mudah terbakar (seperti alkohol, bensin, tiner, semprotan, produk perawatan rambut, penghilang cat kuku).**
 - Jika diabaikan dapat mengakibatkan ledakan atau kebakaran.
-  **Jangan menyemprotkan pengeras rambut (hair spray) atau produk rambut yang mengandung bahan mudah terbakar ke badan alat atau rambut saat menggunakan alat.**
 - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau luka bakar.

Jangan merendam alat dalam air.
Jangan gunakan alat ini di dekat air.

-  **Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, shower, bak cuci, atau wadah lain yang berisi air.**
 - Tindakan demikian dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.



Simbol ini dengan tanda larangan berwarna merah pada alat berarti "Jangan gunakan alat ini di dekat air".

Segera hentikan penggunaan dan lepaskan konektor jika terdapat ketidaknormalan atau gangguan fungsi.


- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.

-  **<Masalah ketidaknormalan atau gangguan fungsi>**


- Unit utama kadang-kadang berhenti sendiri, atau kabel atau konektor panas tidak normal.
- Unit utama berubah bentuk atau tercium bau terbakar.

- Segera bawa ke pusat servis resmi untuk pemeriksaan atau perbaikan.

Masukkan konektor seluruhnya.


-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.

Selalu pastikan bahwa alat dioperasikan pada sumber listrik yang memiliki nilai tegangan sesuai dengan yang tertera pada alat.


-  - Tidak melakukan ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik.

PERINGATAN


Bersihkan konektor secara teratur untuk mencegah akumulasi debu.

-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran karena kerusakan insulasi oleh kelembapan. Lepaskan konektor dan seka dengan kain kering.


Selesai menggunakan alat di kamar mandi, cabut konektornya karena di dekat air ada risiko bahaya meski alat sudah dimatikan.

-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.


Untuk perlindungan tambahan, perangkat arus sisa (RCD/residual current device) yang memiliki nilai arus pengoperasian residu maksimum 30 mA disarankan untuk dipasang dalam sirkuit listrik di kamar mandi. Pastikan tentang hal ini dengan instalatur listrik Anda.

-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan kemampuan fisik, indera, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali telah diberi arahan atau petunjuk cara menggunakan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak harus diawasi agar tidak bermain dengan alat ini.


-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Jika kabel suplai rusak, penggantian kabel harus dilakukan oleh produsen, pusat servis resmi, atau orang yang berkompeten untuk menghindari bahaya.


-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

PERHATIAN


Jangan simpan kabel dalam keadaan terpilin.

-  - Jika diabaikan dapat menyebabkan kawat di dalam kabel terputus dan ketika dialiri arus akan terjadi hubung singkat yang mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.


Jangan menjatuhkan atau mengguncang alat.

-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau menimbulkan percikan api.

Jangan biarkan bagian panas menyentuh kulit (telinga, dahi, leher, dll.).

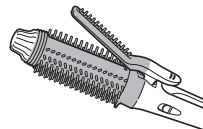
-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan luka bakar.

Jangan digunakan pada bayi.


-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan luka bakar.

Jangan sentuh area arsis ketika sedang atau sehabis menggunakan karena area tersebut panas.


- Jika diabaikan dapat mengakibatkan luka bakar.



Jangan dekatkan ke wajah sewaktu klip ditutup.

-  - Membuka klip di dekat wajah Anda dapat menyebabkan luka bakar atau cedera.

Jangan gunakan alat dengan cairan pengeriting permanen yang dipakaikan ke rambut.


-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan masalah rambut atau kulit.

Jangan gunakan alat untuk tujuan selain dari perawatan untuk rambut Anda sendiri. (Jangan gunakan pada binatang piaraan, dll.)

-  - Jika diabaikan dapat mengakibatkan luka bakar.

PERHATIAN

Jangan menggunakan perangkat pada bundel rambut yang sama lebih dari 2 kali.


 Jangan menahan bundel rambut pada sikat lebih dari 10 detik.

- Melakukan ini bisa membakar atau merusak rambut Anda.

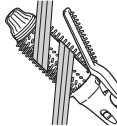
Jangan menggelungkan bundel rambut pada barel lebih dari 1,5 kali, dan jangan mengeriting rambut sampai ke akar rambut.

Jangan gunakan sikat pada bagian lain rambut selain bagian yang sedang dikeriting.


Jangan mengeriting dan meluruskan rambut secara diagonal seperti yang ditunjukkan pada gambar.

 Jangan mengeriting bundel besar rambut sekaligus.


- Melakukan ini dapat menyebabkan rambut kusut dan selanjutnya menimbulkan kerusakan, atau terbakar.




Cabut konektor dari stopkontak rumah setelah digunakan.

 - Jika tidak, dapat menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau kebakaran akibat kebocoran listrik karena rusaknya insulasi.

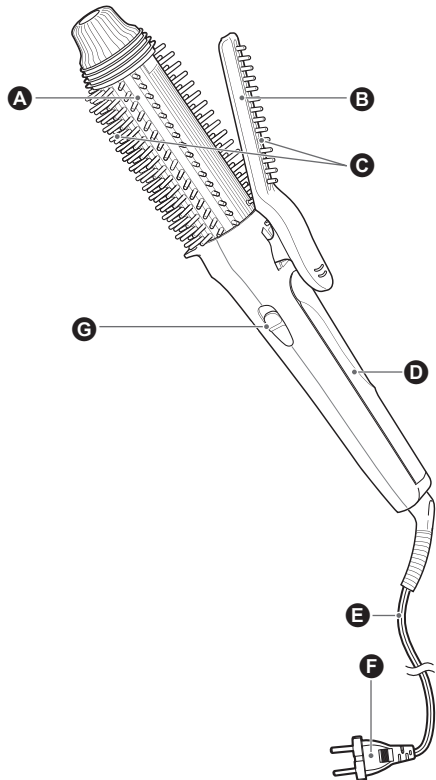
Tempatkan alat di atas permukaan datar jauh dari benda-benda yang mudah menyala atau benda yang mudah panas.

 - Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, luka bakar, atau perubahan warna atau bentuk benda di dekatnya.

Cabut konektor dengan memegang badan konektor, bukan dengan menarik kabelnya.

 - Tindakan sebaliknya dapat menyebabkan kabel putus, dan bisa menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau kebakaran akibat korsleting.

Pengenalan alat



- A** Barel
- B** Klip Penjepit-Rambut (Klip)
- C** Sikat
- D** Lampu Daya
- E** Kabel
- F** Konektor
(Bentuk konektor berbeda-beda tergantung negara.)
- G** Sakelar Daya ([0], [1], [2])
(Alat tidak mau mati secara otomatis.)

Sebelum penggunaan

1 Sisirlah rambut.

Pastikan rambut tidak kusut dan tertata pada arah sesuai model yang Anda inginkan.



2 Sedikit lembapkan rambut.

Lembapkan rambut sedikit dan secara merata dengan produk penata rambut ini, air, atau handuk yang telah dihangatkan dengan uap.

- Rambut yang terlalu lembap tidak akan tertata dengan baik, jadi pastikan rambut hanya sedikit lembap.



► Perhatian

- Rambut dapat mengeluarkan uap karena panas yang dihasilkan oleh barel.
- Jangan gunakan produk penataan rambut dengan kandungan yang mirip dengan cairan permanen (asam tioglikolat, sistein) karena dapat merusak rambut.

Produk pelurus rambut

- Jangan gunakan sisir pemanas penata rambut pada rambut yang baru saja diberi obat pelurus permanen rumah tangga. Jika diabaikan dapat merusak rambut. (Sikat penata rambut dapat digunakan 3-4 hari setelah pemakaian obat pelurus permanen. Sisir pemanas penata rambut juga dapat digunakan 3-4 hari setelah melakukan perawatan rambut di salon.)

Produk pewarna

- Bahan pewarna rambut menyebabkan stres pada rambut. Setelah mewarnai rambut, tunggu 2 atau 3 hari sebelum menggunakan sisir pemanas penata rambut. Jika menggunakan pewarna temporer, bilas dan keringkan rambut sebelum menggunakan pelurus rambut.
- Biarkan rambut beberapa lama agar warna menetap. Bahan pewarna temporer dapat meninggalkan noda pada sikat jika belum dibersihkan seluruhnya. Lagi pula, rambut tidak dapat dikeriting saat basah.

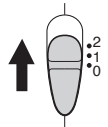
Menggunakan sisir pemanas penata rambut

1 Colokkan konektor ke stopkontak rumah.

2 Geser Sakelar Daya ke [1] atau [2] untuk menghidupkan.

Lampu daya akan menyala merah dan sisir pemanas penata rambut akan memanaskan dalam waktu sekitar 1 menit.

- Saat menggunakan sisir pemanas penata rambut ini untuk pertama kalinya, atau jika Anda mengkhawatirkan kerusakan akibat panas, atur Sakelar Daya ke [1].



Suhu	Model Keriting
[2]: Sekitar 180 °C	Kaku
↕	↕
[1]: Sekitar 140 °C	Alami

- Pilih suhu yang sesuai dengan jenis rambut Anda dan hasil akhir bagaimana yang Anda inginkan.

Menggunakan sisir pemanas penata rambut (lanjutan)

3 Tata rambut Anda:



▶ “Meluruskan rambut dengan sikat” (H.66)



▶ “Mengeriting Ujung Rambut (untuk keriting besar)” (H.67)

▶ “Mengeriting Ujung Rambut (untuk keriting kecil)” (H.68)



▶ “Mengeriting dari Bagian Tengah” (H.69)



▶ “Menambah Volume di Atas” (H.70)



▶ “Menata Poni (untuk tampilan yang lembut)” (H.70)

▶ “Menata Poni Menyamping” (H.70)

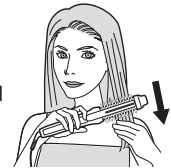
Cara menata rambut

Meluruskan rambut dengan sikat

<Tanpa Klip>

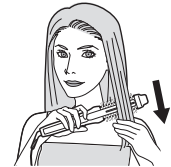
1 Letakkan sikat di posisi paling atas bagian rambut.

Dimulai dari akar rambut, geser sikat ke bawah pada kecepatan tetap sambil menahan bagian rambut itu di tempatnya dengan tangan yang lain.



2 Tahan sikat di bawah bagian rambut.

Geser sikat ke bawah menggunakan metode dari Langkah 1.

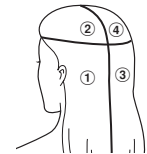


Kiat untuk mendapatkan hasil penataan rambut terbaik

1 Gunakan sisir sikat untuk mengurai rambut yang kusut.

2 Pisahkan dan kencangkan rambut menjadi bagian-bagian seperti yang terlihat dalam ilustrasi.

• Jika rambut Anda tebal, memisahkan rambut menjadi bagian-bagian yang lebih kecil akan mempermudah penataannya.



3 Mulailah menata dari bagian belakang kepala mulai dari ① ke ② [kemudian ③ ke ④].

Mengeriting Ujung Rambut (untuk keriting besar)

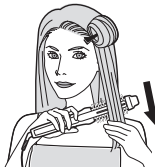
<Tanpa Klip>

- 1 Ambil sebundel rambut menjadi bagian selebar sekitar 5 cm.



- 2 Gunakan barel untuk menyisirnya. Geser sikat ke bawah dari akar rambut pada kecepatan tetap sambil menahan bagian rambut itu dengan tangan yang lain.

- Untuk mengeriting ke dalam: sikat di bawah bagian
- Untuk mengeriting ke luar: sikat di atas bagian



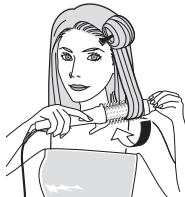
POIN

Menyisir rambut Anda dengan sisir pemanas penata rambut sebelum mengeritingnya akan menghangatkan rambut dan membuat keriting lebih awet.

- 3 Membentuk keriting.

Putar sikat ke arah Anda menginginkan rambut mengeriting, dengan menggelungkannya pada barel 1,5 kali pada ujung rambut.

- Untuk mengeriting ke dalam: sikat di bawah bagian
- Untuk mengeriting ke luar: sikat di atas bagian



- 4 Tahan sikat di tempatnya selama sekitar 7 detik.

Jika keriting Anda tidak bertahan, ulangi Langkah 3.

- Jangan menahan sikat di satu tempat lebih dari 10 detik.



- 5 Melepaskan rambut dari sikat.

Lepaskan rambut dengan memutar sikat pada sudut yang sama tetapi arah berlawanan dengan arah ketika mengeriting.

- 6 Ikuti Langkah 1-5 untuk bagian rambut Anda selebihnya.

Untuk mencegah kekusutan

Saat mengeriting

Ambil bundel kecil rambut dan pegang sikat pemanas tegak lurus terhadap bagian rambut yang sedang dikeriting, dengan menggelungkan rambut pada barel tidak lebih dari 1,5 kali.



Saat melepas

Pegang sikat sejauh mungkin dari kepala Anda, dan jaga sikat tegak lurus terhadap bagian rambut itu, dan dengan perlahan lepaskan rambut.



- Jika rambut Anda tersangkut di dalam sikat, pertama geser Sakelar Daya ke [0], kemudian cabut konektor sisir pemanas penata rambut. Saat menguraikan rambut yang kusut, jangan mencoba untuk menariknya lepas sekaligus. Sebaliknya, cobalah untuk melepaskan rambut dalam bagian-bagian kecil.

Cara menata rambut (lanjutan)

Mengeriting Ujung Rambut (untuk keriting kecil)

<Dengan Klip>

1 Ambil sebundel rambut menjadi bagian selebar sekitar 5 cm.

Pastikan bundelan rambut pas di dalam klip.

2 Kencangkan ujung-ujungnya dan puntir. Kencangkan ujung rambut Anda dengan Klip dan gelungkan rambut pada barel 1,5 kali.

Ke arah dalam: arah klip menjauhi Anda



Ke luar: klip mengarah ke Anda

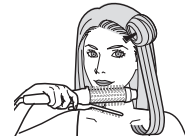


3 Tahan sikat di tempatnya selama sekitar 7 detik. Jika keriting Anda tidak bertahan, ulangi Langkah 2 lagi.

- Jangan menahan sikat di satu tempat lebih dari 10 detik.



4 Melepaskan rambut dari sikat. Lepaskan rambut dengan memutar sikat pada sudut yang sama tetapi arah berlawanan dengan arah ketika mengeriting. Buka klip untuk melepaskan rambut.



5 Ikuti Langkah 1-4 untuk bagian rambut Anda selebihnya.

Mengeriting dari Bagian Tengah

<Tanpa Klip>

1 Ambil sebundel rambut menjadi bagian selebar sekitar 5 cm.

2 Gunakan barel untuk menyisirnya. Sewaktu memegang satu bagian di satu tangan, gunakan sikat pada barel untuk menyikat rambut Anda.



POIN

Menyisir rambut Anda dengan sisir pemanas penata rambut sebelum mengeritingnya akan menghangatkan rambut dan membuat keriting lebih awet.

3 Setelah separuh menuruni bagian, gelungkan rambut pada barel.

Dengan sikat separuh jalan menuruni bagian rambut, lepaskan tangan yang memegang ujung bagian dan gunakan untuk menggulungkan rambut pada barel sekali.



4 Geser ke bawah sampai ujung.

Geser sikat turun dengan perlahan, dan biarkan ujung rambut Anda lepas sebelum sikat mencapai tangan Anda.

- Jika keriting Anda tidak bertahan, ulangi Langkah 3-4 lagi.



5 Ikuti Langkah 1-4 untuk bagian rambut Anda selebihnya.

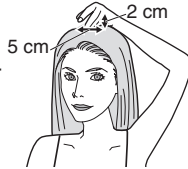
Cara menata rambut (lanjutan)

Menambah Volume di Atas

<Tanpa Klip>

- 1** Ambil sebundel rambut di tempat volume diinginkan.

Bagian ini sebaiknya lebarnya sekitar 5 cm dan tebalnya 2 cm.



- 2** Tempatkan sikat di belakang bagian rambut itu, di dekat akar rambut.



- 3** Putar sikat dari akarnya dan geser dengan perlahan sekitar 10 cm ke arah ujung rambut.



Menata Poni (untuk tampilan yang lembut)

<Dengan Klip>

- 1** Pegang dan jauhkan poni dari kening Anda dan kencangkan ujungnya dengan Klip.



- 2** Putar barel ke dalam ke arah akar rambut.



- 3** Lepaskan rambut dari sikat. Untuk hasil akhir yang alami, cobalah untuk mengeriting rambut tanpa Klip Rambut.

Menata Poni Menyamping

<Dengan Klip>

- 1** Tahan satu bagian rambut dengan sikat pemanas dipegang tegak lurus ke atas, seperti terlihat dalam gambar di sebelah kanan. Pastikan klip menghadap ke arah Anda.

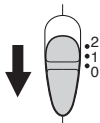


- 2** Mulailah mengeriting rambut menjauhi wajah Anda.

- 3** Lepaskan rambut dari sikat.

Setelah penggunaan

1 Geser Sakelar Daya ke [0] untuk mematikan sisir pemanas penata rambut.



2 Cabut konektor dari stopkontak rumah.

Pembersihan

Bersihkan sisir pemanas penata rambut setelah menjadi dingin dan dengan konektor dicabut dari stopkontak rumah.

- Untuk membersihkan sisir pemanas penata rambut, rendam kain dalam air sabun dan peras airnya, kemudian lapkan.
- Bersihkan kotoran, seperti debu atau rambut, dari sikat dengan bundel kapas bergagang (*cotton swab*).
- Jangan gunakan sabun pencuci tangan/tubuh, alkohol, tiner, bensin, atau cairan pembersih.

Tindakan demikian dapat membuat sisir pemanas penata rambut retak atau permukaannya berubah warna.

- Jangan biarkan sisa produk rambut atau kosmetik tertinggal pada sisir pemanas penata rambut.

Jika diabaikan dapat menyebabkan perubahan bentuk pada plastik dan menyebabkan keretakan atau perubahan warna.

Spesifikasi

No. Model: EH-HT40

Sumber listrik	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Konsumsi listrik	41 W
Suhu barel	[2]: Sekitar 180 °C
	[1]: Sekitar 140 °C

Produk ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga saja.

Diimpor oleh :
PT Panasonic Gobel Indonesia
Jl.Dewi Sartika No.14 (Cawang II),
Jakarta 13630
Telp. (021) 8090108

Penyelesaian masalah

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Selama digunakan, sisir pemanas penata rambut mengeluarkan bau terbakar.	▶ Debu, kotoran, produk penata rambut, dll. melekat pada barel, sikat, atau klip.	▶ Bersihkan sisir pemanas penata rambut untuk membuang semua yang menempel. (H.71)
Lampu daya menyala dan mati ketika kabel tertekuk atau diputar.	→	Bawa ke pusat servis resmi untuk pemeriksaan atau perbaikan.
Barel tidak memanaskan meskipun lampu daya menyala.	→	

Jika masalah tidak teratasi, hubungi toko tempat Anda membeli unit atau pusat servis resmi Panasonic untuk perbaikan.

MEMO

MEMO



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2015-2020